





THÉÂTRE DE

LA GAITÉ

# MYRTILLE

Opéra Comique en 4 Actes

Paroles de M.M.

*ERCKMANN-CHATRIAN & Maurice DRACK*

Musique de

# P. LACOME

PARTITION PIANO & CHANT

*Réduite par l'auteur*

Prix net. 15<sup>f</sup>

Déposé  
Ent-Sta Hall

PARIS  
ENOCH Frères & COSTALLAT, Editeurs, 27, Boule<sup>d</sup> des Italiens.

*Tous droits d'auidion, de représentation, d'arrangement  
et de traduction réservés.*

# MYRTILLE

OPÉRA-COMIQUE EN 4 ACTES

Représenté pour la première fois à Paris, sur le Théâtre de la Gaîté, le 27 Mars, 1885.

Direction de M<sup>r</sup> DEBRUYÈRE.

Chef d'Orchestre: M<sup>r</sup> ALFRED FOCK.

PERSONNAGES:	ARTISTES:	PERSONNAGES:	ARTISTES:
<b>Fritz</b> .....	MM. L. BERTHAL.	<b>Myrtille</b> .....	M <sup>mes</sup> CAROLINE LECONTE.
<b>Zacharie</b> .....	— ALEXANDRE.	<b>Magredel</b> .....	— DALTONA.
<b>Christian Brømer</b> ...	— TALIEN.	<b>Catherine Brømer</b> .....	— PETIT.
<b>Melchior</b> .....	— CHAMEROY.	<b>La Pie noire</b> .....	— LEFEBVRE.
<b>Le père Coucou</b> .....	— SCIPION.	<b>Suzel</b> .....	— PRAY.
<b>Kauffmann</b> .....	— RAITER.	<i>Chasseurs, Paysans et Paysannes,</i>	
<b>Yakoub</b> .....	— ROUDÉ.	<i>Bohémiens et Bohémiennes, etc.</i>	

L'action se passe en Alsace, en 1850.

1<sup>er</sup> Acte — La Maison Forestière. — 2<sup>e</sup> Acte — Le Campement des Bohémiens.

3<sup>e</sup> Acte — La Fête de S<sup>t</sup> Jean des Choux. — 4<sup>e</sup> Acte — Chez Christian.

Pour toute la Musique, la mise en scène, le droit de représentations,  
s'adresser à MM. ENOCH FRÈS & COSTALLAT, Éditeurs-Propriétaires pour tous pays.

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

		Pages:
OUVERTURE .....		1.
<b>ACTE I.</b>		
1. { CHŒUR ET SCÈNE .....	<i>Hallali! Hallali!</i> .....	9.
2. { COUPLETS .....	<i>Brave soldat et fier chasseur</i> .....	21.
3. COUPLETS BOUFFES EN DUO .....	<i>On dit que je suis légère</i> .....	50.
2. DUO .....	<i>Je ne lui parlais pas</i> .....	40.
3. SCÈNE ET CHANSON BOHÉMIENNE .....	<i>Et sa voix à mon oreille</i> .....	51.
4. FINAL .....	<i>Voici la nuit</i> .....	57.
<b>ACTE II.</b>		
ENTR'ACTE .....		69.
6. SCÈNE ET DANSE BOHÈME .....	<i>Allons, est-ce fini?</i> .....	71.
7. ENSEMBLE DE LA DEVINETTE .....	<i>Sache qu'une habile sorcière</i> .....	77.
8. ÉPITHALAME .....	<i>Astre pâle, aux rayons d'argent</i> .....	84.
9. BERCEUSE ET FINAL .....	<i>Comme l'oiseau sous le feuillage</i> .....	86.
<b>ACTE III.</b>		
ENTR'ACTE .....		92.
10. { CHŒUR ET ENSEMBLE .....	<i>Sur le champ tout pavoisé</i> .....	94.
10. { COUPLETS .....	<i>Ah! quel scandale impertinent!</i> .....	114.
11. { CHŒUR .....	<i>C'est la bande des Bohémiens</i> .....	122.
11. { CHANSON BOHÈME .....	<i>Qui vit libre sur la terre</i> .....	131.
12. COUPLETS .....	<i>Cédant aux instincts de ma race</i> .....	141.
13. RONDEAU EN DUO .....	<i>Hélas! de notre enfance heureuse</i> .....	146.
14. COUPLETS .....	<i>Crois-moi, cette épreuve cruelle</i> .....	152.
15. BALLET: { I. VALSE BOHÈME .....		157.
15. BALLET: { II. VARIATIONS .....		168.
15. BALLET: { III. MAZURKA .....		170.
15. BALLET: { IV. GALOP .....		175.
16. FINAL .....	<i>Volés! Pillés!</i> .....	177.
<b>ACTE IV.</b>		
ENTR'ACTE .....		206.
17. CHŒUR .....	<i>Ohé! Fritz! entends notre voix</i> .....	209.
18. ROMANCE .....	<i>Hélas! j'ai perdu Myrtille</i> .....	217.
19. COUPLETS .....	<i>Vraiment, vous vouliez vous défaire</i> .....	220.
20. COUPLETS .....	<i>Il monte à l'ermitage</i> .....	223.
21. PETIT CHŒUR .....	<i>Sage Hermangarde</i> .....	228.
22. QUATUOR .....	<i>Ah! l'aimable et douce magie</i> .....	231.
23. FINAL .....	<i>La Colombe a fui, l'infidèle</i> .....	245.

Propriété pour tous pays, tous droits d'auditions, de représentations, d'arrangement et de traduction réservés.

(Déposé selon les traités internationaux).

# OUVERTURE.

Moderato non troppo.

*bien rythmé mais sans lourdeur:*

PIANO.

*sf*

Tutti.

8<sup>va</sup>

Quat. Ponticello et Piccolo.

*sf*

*dim.*

*f*

Tutti.

*dim.*

*sf*

*dim.*

*p*

*dim.*

*sf*

*p*

Hautb. *p*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is for a woodwind instrument, labeled 'Hautb.' (Hautbois) with a dynamic marking of *p*. It contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is for piano accompaniment, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

*vns* Hautb.

The second system continues the piano accompaniment in the lower staff. The upper staff features a woodwind part labeled '*vns*' (Violoncelle) and 'Hautb.' (Hautbois), with a melodic line that includes slurs and accents.

*vns* Hautb. *dim.*

The third system shows the piano accompaniment in the lower staff. The upper staff has woodwind parts for '*vns*' (Violoncelle) and 'Hautb.' (Hautbois), with a dynamic marking of *dim.* (diminuendo) at the end of the system.

*vns* *dim.* Clar. *pp* Quat.

The fourth system features piano accompaniment in the lower staff. The upper staff includes woodwind parts for '*vns*' (Violoncelle), '*dim.*' (diminuendo), 'Clar.' (Clarinete), and '*pp* Quat.' (pianissimo Quatuor).

Hautb. Alto.

The fifth system shows the piano accompaniment in the lower staff. The upper staff features woodwind parts for 'Hautb.' (Hautbois) and 'Alto.' (Alto).

First system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes. A bracket on the left side groups both staves. The label "Bns" is placed above the bass staff. A dashed line with the number "8" is positioned below the bass staff.

Second system of musical notation, continuing from the first. It features two staves. The key signature changes to one sharp (F#) and the time signature changes to 3/4. The label "vns" is placed above the treble staff. The instruction "poco rit." is written above the bass staff. The system concludes with a double bar line and a 3/4 time signature.

**And<sup>no</sup> non troppo.**

Third system of musical notation, starting with the tempo marking "And<sup>no</sup> non troppo." It features two staves. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The instruction "vns espress." is above the treble staff, and "p Quat. Harm." is above the bass staff. The bass staff contains a series of chords with a downward slant, indicating a harmonic progression. Pedal markings "Ped." are placed below the bass staff, with an asterisk between each pair of measures.

Fourth system of musical notation. It features two staves. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The instruction "très doux." is written above the treble staff. The dynamic marking "pp" is placed below the bass staff. The music is characterized by long, sustained notes in the bass staff.

Fifth system of musical notation. It features two staves. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The label "vns" is above the treble staff, and "Bois." is above the bass staff. The bass staff contains a series of chords with a downward slant. Pedal markings "Ped." are placed below the bass staff, with an asterisk between each pair of measures. The instruction "cresc. sfz" is written above the treble staff at the end of the system.

*Tutti. hâtez.* *plus vite.*

*f:* *cresc.* *scen.* *do.* *hâtez.* *f*

*ff* *dim.* *pp* *pp* *Hautb.* *vus.* *Tutti.* *hâtez.*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

*cresc.* *ff*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

*Largement.* *All<sup>o</sup> non troppo.*

*fff* *ff*

Ped. ☆ Ped. ☆

*p*

*cresc.*

*vns.* *dim.* *dim.* *p*

*Allegretto.* *vns.* *dim.* *p* *rit. molto.* *pp*

*Fl.* *rit. un poco.* *a Tempo.*

*Hautb.*



*Tutti.*

*mf*

*vns*

*Bois.*

*p*

*1<sup>re</sup> Vns 4<sup>e</sup> Corde.*

*espress! retenu.*

*rit.*

**Tempo 1<sup>o</sup>**  
Fl. Vns

*hâtez un peu.*

*hâtez.*

*cre*

*- scen -*

*- do*

*f*

*retenez un peu jusqu'à* **Tempo 1<sup>o</sup>**

*retenez un peu.*

*cresc.*

*jusqu'à*

*- fff*

*dim.*

*mf*

*cre - - - scen - - - do.*

8-



ACTE I

1<sup>er</sup> TABLEAU.

1<sup>er</sup> TABLEAU.

Appel de  
Cors de chasse dans la coulisse.

RÉP. « Il n'y a  
que les anciens »

On parle.

RÉP. « D'entrer ici »

N<sup>o</sup> 1

G<sup>d</sup> Orchestre.

G<sup>ss</sup>e Caisse.

Timbales.

Triangle.

### CHŒUR SCÈNE ET COUPLETS

MAGREDEL, CATHERINE, CHRISTIAN, KAUFFMANN, CHŒUR DE CHASSEURS.

**Allegro non troppo** *p*

TÉNORS.

CHŒUR DE CHASSEURS.

Hal-la-li! —

Hal-la-li! la —

(dans la coulisse.)

*p*

BASSES.

Hal-la-li! —

Hal-la-li! la —

4 Cors de chasse dans la coulisse.

PIANO.

MAGREDEL. seule.

*mf*

Eh! ce sont des a - mis —

CHRISTIAN, seul.

*mf*

Eh! ce sont des a - mis —

chasse est ter - mi - né - e Hal-la-li! Hal-la-li!

chasse est ter - mi - né - e Hal-la-li! Hal-la-li!

*f* Orch. Tutti.

hal - la - li! \_\_\_\_\_

hal - la - li! \_\_\_\_\_

Cors de chasse dans la coulisse.

hal - la - li! La \_\_\_\_\_ bel - le jour - né - e! Hal - la - li!

hal - la - li! La \_\_\_\_\_ bel - le jour - né - e! Hal - la - li!

*f* MAGR. - VOISINES. *ff*

Les chasseurs de Sa - ver - ne Eh! ce sont des a -

*f* CHRISTIAN. - KAUFF. *ff*

Les chasseurs de Sa - ver - ne Eh! ce sont des a -

hal - la - li! \_\_\_\_\_ Les cerfs et les che -

hal - la - li! \_\_\_\_\_ Les cerfs et les che -

*ff* Orch. Tutti. *ff* Fl. Haut. 1<sup>er</sup> yn. Pist. Tromb. Quat. Clar. Cors. B<sup>ns</sup>

*mf*

Ma.  
V.  
\_ mis \_\_\_\_\_ Les chasseurs de Sa - ver - ne Sont des a -

Ch.  
K.  
\_ mis \_\_\_\_\_ Les chasseurs de Sa - ver - ne Sont des a -

\_ vreils fuyaient, fu - yaient à tra - vers bois

\_ vreils fuyaient, fu - yaient à tra - vers bois

Cors de chasse s'approchant.

*p* Cors à l'orch.

Ma.  
V.  
\_ mis Ils plient sous le poids du gibier En - trez i - ci,

Ch.  
K.  
\_ mis Ils plient sous le poids du gibier En - trez i - ci,

Mais plus ra - pide en - cor que le cêrf, que le cerf aux a - bois

Mais plus ra - pide en - cor que le cerf, que le cerf aux a - bois

Fl. Haut. *1<sup>er</sup> vn*

*ff* Pist. Clar.  
Tromb. Cors,  
Quat. B<sup>ns</sup>

Cors de chasse.

Cors à l'orch.

Ma.  
V.

Ve - nez trinquer i - ci En\_trez i -

Ch.  
K.

Ve - nez trinquer i - ci En\_trez i -

Le plomb vole et l'ar - rê - - - te en sa course

Le plomb vole et l'ar - rê - - - te en sa course

Fl. Clar.

*ff* Cors.

*ff* 1<sup>re</sup> Fl. 4<sup>te</sup> V<sup>o</sup> Alto. 8

Tutti.

Ma.  
V.

- ci mes a - mis En\_trez i - ci Loin - taine

Ch.  
K.

- ci mes a - mis En\_trez i - ci Loin - taine

fol - le Har\_dis chas - seurs har\_dis chas - seurs chan -

fol - le Har\_dis chas - seurs har\_dis chas - seurs chan -

M.  
V.  
est la ta\_ verne mes amis *mf*

Ch.  
K.  
est la ta\_ verne mes amis *mf*

\_ tons à plei\_ ne voix. Hal\_ la\_ li! *f*

\_ tons à plei\_ ne voix. Hal\_ la\_ li! *f*

Cors de chasse sur la scène.

*ff*

Cors. Pist. *f*

M.  
V.  
Hal\_ la\_ li!

Ch.  
K.  
Hal\_ la\_ li!

*ff*

Hal\_ la\_ li! hal\_ la\_ li! hal\_ la\_ li! Hal\_ la\_ li! Hal\_ la\_ li!

*ff*

Hal\_ la\_ li! hal\_ la\_ li! hal\_ la\_ li! Hal\_ la\_ li! Hal\_ la\_ li!

*ff*

Tromb.  
Timb.



Même mouv!

FRITZ. *mf*

Ma.  
V.  
Ch.  
K.

hal - lali! hal - lali! hô! En - trez mes a -

hal - lali! hal - lali! hô!

hal - lali! hal - lali!

hal - lali! hal - lali!

*p* Quat.

E.

- mis, ve - nez Trinquen i - ci Ve - nez, loin -

MAGR. - CATHERINE.

*mf*

Il s plient sous le poids le poids du gi -

- taine est la ta - ver - ne.

CHRISTIAN. - KAUFF.

Il s plient sous le poids le poids du gi -

Fl. Hautb. Clar. *p* Clar. *1<sup>re</sup> Fl.*

F.RITZ. *f*

Ma. Ca. *\_ bier.* *Ve\_*

Ch. K. *\_ bier.*

Ténors. *mf*  
Bon - jour les a - mis, les a - mis bon - jour!

Basses. *mf*  
Bon - jour les a - mis, les a - mis bon - jour!

Clar. B<sup>ns</sup> Cors. *mf*  
Quat.

F. *\_ nez Trinquer i - ci, Ve - nez trinquer i - ci Loin\_*  
Tromb. Pist. Triangle. Fl. Hautb.

Quat. *pizz.* *p* B<sup>ns</sup> Cors. Pist.

E. *\_ taine est la ta - ver\_ ne Bien loin\_ taine est la - ta - verne, amis!*

Ténors. *mf*  
Basses. *mf*  
Mer\_ *mf*

Fl. Hautb. Clar. *Mer\_*  
Hautb. Clar. Pist. B<sup>ns</sup> *mf*  
Quat. *p*

ci! merci! mer - ci! de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier, Ah!

ci! merci! mer - ci!

Fl. Hautb., B<sup>ns</sup> Cors., Pist., Triang.

Quat. pizz. *p* Quat.

la bon - ne ta - ver - ne! Ah! Ah! la bonne ta - ver - ne! Mer -

la bon - ne ta - ver - ne! Ah! Ah! la bonne ta - ver - ne!

1<sup>rs</sup> vns

Poco ritenuto.

ci de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier. UN CHASSEUR SOLO.

Mer - ci de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier. Ce

8- Hautb. *f* *p* 1<sup>re</sup> vn

Pist.

Un C. pe - tit Rudes - heim guille - ret mon an - cien Nous réjouit le cœur, Nous

Hautb.

Quat.

Un C.

ré - jon - it le - cœur, Vous dé - gour - dit les jam -

Hautb. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup> Hautb.

2<sup>e</sup> CHASSEUR. (1<sup>er</sup> Coryphée.)

Ce jo - li vin qui bril - le Et nous rend plus in -

- bes.

Fl. Hautb. FL.

*mf* *p*

Clar. B<sup>us</sup> Cor. Quat.

- gam - bes Je le bois à Chris - tian Qu'il lui fas - se grand

bien.

Ténors. *ff* *mf*

Basses. *ff*

Bu - vons à la san - té, - Bu - vons ce jo - li vin qui bril - le Por -

Bu - vons à la san - té, -

Fl. Hautb. 1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>

*ff* *p*

Tutti

Cl. B<sup>us</sup> Cors. P<sup>er</sup> Quat.

tous la san - té de Chris - tian, de tou - te sa - fa -  
 A la sau - té de Chris - tian, de tou - te sa fa -

2<sup>d</sup> Vi moins les P<sup>is</sup>

- mil - le, A la san - té de Chris - tian, de tou - te sa fa -  
 - mil - le, A la san - té de Chris - tian, de tou - te sa fa -

8- - - - -

*cresc.* *p*

- mil le A la san - té bu - vous, bu - vous et de bon  
 8- mil - le A la san - té bu - vous, bu - vous et de bon

*ff* *ff*

*p* P<sup>is</sup> Tromb.

cœur, Bu - vous en son hon - neur.  
 cœur, Bu - vous en son hon - neur.

Tutti *ff* *p*

6<sup>d</sup> Fl. Timb. Timb.

ZACHARIE.

Qui par - le done de boi - re hé! là - bas! hé! là -

*1<sup>re</sup> et 2<sup>de</sup> Fl.*

Quat. Cor

bas! Qui par - le de boi - re un ins - tant! un ins -

*1<sup>re</sup> Fl. Hautb.*

tant!

Ténors. Les femmes avec les Ténors.

*mf* Voi - ci Zacha - rie, Voi - ci Zacha - ri - e

Basses.

*mf* Voi - ci Zacha - rie, Voi - ci Zacha - ri - e

*Fl. II, VI* *1<sup>re</sup> Fl.*

*mf* *B<sup>1</sup> Cor. Quat.*

Il vient au bon mo - ment, au bon mo - ment!

Il vient au bon mo - ment, au bon mo - ment!

*f* *II<sup>e</sup> Vn* *2<sup>e</sup> Vn* *Allos.*

CATHERINE.

(à part)

*p* Qui nous dé-li-vre - ra des gens de cette

*p*

velles

sorte *mf* Ah! qui nous en dé-li-vre - ra.

Hautb. Solo.

*f* *p*

*riten. a piacere.*  
ZACHARIE. *f*

La sau-té de Chris-tian Hal-te-là! je la

*p* Quat. pizz. suirez. *p* *mf* Harm. Quat.

pte et 2de Fl.

por - te!

Hautb. Clar. B<sup>♭</sup>

*f* *pp*s Tromb. Triangle. *Harm. Quat.* *ff* Tutti.

Un peu plus retenu.

1<sup>er</sup> COUPLÉT.

z. 

Bra-ve soldat et fier chasseur Des forestiers Christian est le mo-dè - le

Fl. 

*p* Quat. 

z. 

Et s'il fait fuir le ma-raudeur Du pauvre il est reste l'ami fi - dè - le.

Hautb. Clar. 

z. 

Jamais brutal Pro - cès verbal Par lui lancé n'aggrava la mi - sè - re

1<sup>er</sup> Vn 

Clar. Cor. 

z. 

En bon chrétien Il sait trop bien Que Dieu pour tous fit les fruits de la ter - re.

Clar. B<sup>o</sup> Cor. 

Quat. 

*f* Harm. 



*f*

Houp sa! houp sa! Hautb. houp sa!

Cor. Quat.

*mf*

houp sa sa! houp sa sa! Bu - vous un coup, bu - vous deux coups, trois coups,

Harm. *p*

pte et 6<sup>de</sup> Fl. *p* Quat.

houp sa sa! houp sa sa! A sa san-té je bois a-vec vous.

Harm. Cors. Quat. Fl. Hautb. 1<sup>re</sup> Fl. Clar.

Sop *f* houp sa sa! houp sa sa! A sa san-té bu - vez deux coups, trois coups.

Ten. *f* houp sa sa! houp sa sa! houp sa. sa! houp sa sa!

Basses. *f* houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

Harm. Cors. Quat. Triangle. Pist.

*p* *Gdes Fl.* *Hautb. Cl.* *Cor*

A sa san - té buvons un coup, Buvons deux coups, Buvons trois coups A sa san -

*p* *Quat.*

*f*

- té buvons un coup, à sa san - té.

Sop. *ff* *mf*

Tén. *ff* *mf* Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un

Basses. *ff* *mf* Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un

*mf* *ff* *mf*

*Tutti.* Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un

*Tutti. Triangle. Gsse Gsse*

*ff* *ff* *ff*

coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Porter sa santé Porter sa santé.

coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Portons sa santé Portons sa santé.

coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Portons sa santé Portons sa santé.

*ff*

Un soir du fond d'un noir fos-sé A son oreille un cri d'en fant ré-son - ne

Et sur un ca - da - vre gla - cé Il trouve en pleurs u-ne pau-vre mi-

-gnon - ne. L'enfant vers lui quête un ap-pui C'était Myrtille, ému par

la pau-vret - te En bon chrétien Il dit c'est bien De mon garçon tu

z.

seras la cadet - te. Houp sa! houp sa!

mf

z.

houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un coup, Bu - vons deux coups, trois coups

pp

z.

Houp sa sa! houp sa sa! A sa san - té je bois a - vec vous!

mf

z.

Sop.

Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vez un coup, bu - vez deux coups, trois coups.

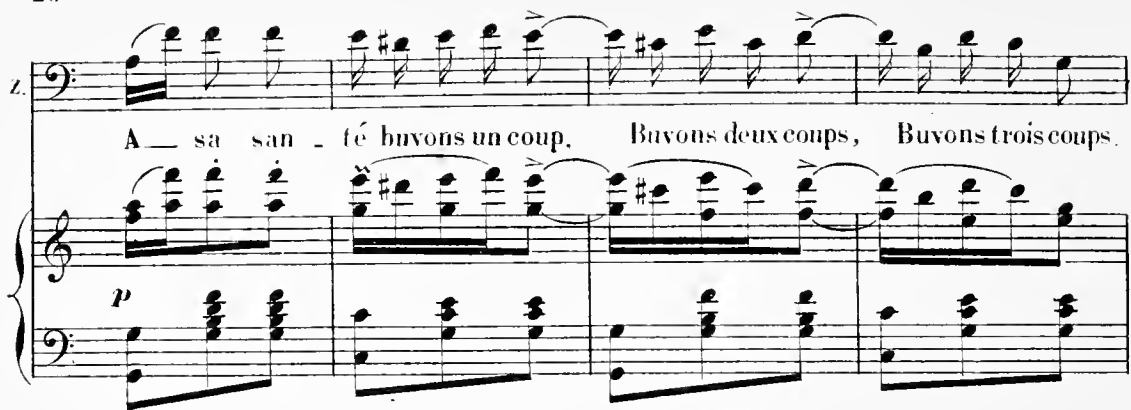
Ten.

Houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

Basses.

Houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

ff

*z.* 

A — sa san — té buvons un coup, Buvons deux coups, Buvons trois coups.

*p*

*z.* 

*mf*

A sa san — té bu vons un coup, A sa san — té.

Sop. *ff*

Ten. *ff* Houp sa sa!

Basses. *ff* Houp sa sa!



*ff* Houp sa sa!



houp sa sa! Bu — vez à sa san — té A sa san —

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

- té buvez un coup, — Buvez deux coups, — Buvez trois coups. A sa san-

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The music is in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

- té buvez un coup à sa san - té!

houp sa sa! à sa san - té!

houp sa sa! à sa san - té!

The second system continues the musical score. It features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff. The music is in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano accompaniment.

The third system consists of a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The music is in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

## SORTIE

All<sup>o</sup> non troppo.

TÉNORS. *p*

CHŒUR DE CHASSEURS. Hal\_lali! — hal\_lali! La — chasse est termi.

(dans la coulisse)

BASSES. *p*

All<sup>o</sup> non troppo. Hal\_lali! — hal\_lali! La — chasse est termi.

4 Cors de chasse dans la coulisse.

PIANO. *pp*

MAGREDEL seule. *mf*

Eh! ce sont des a\_mis —

CHRISTIAN seul. *mf*

Eh! ce sont des a\_mis —

\_ né - e Hal\_lali! hal\_lali! —

Hal\_lali! —

\_ né - e Hal\_la\_li! hal\_lali! —

Hal\_lali! —

8 Cors de chasse dans la coulisse.

*f* Orch. Tutti.

hal - la\_li! La — bel - le\_jour - né - e! Hal - la\_li!

hal - la\_li! La — bel - le\_jour - né - e! Hal - la\_li!

MAGR. - VOISINES.

*f* Les chasseurs de Saver - ne *ff* Eh! ce sont des a - mis, *mf* Les chasseurs de Sa -

CHRISTIAN. - KACFE.

*f* Les chasseurs de Saver - ne *ff* Eh! ce sont des a - mis, *mf* Les chasseurs de Sa -

*ff* hal-lali! Les cerfs et les chevreuils fuyaient, fuyaient à

*ff* hal-lali! Les cerfs et les chevreuils fuyaient, fuyaient à

*ff* Orch. Tutti. *ff* Fl. Hautb. 1<sup>re</sup> Vn. Cors de chasse s'approchant. *p* Cors à Forch.

Ma. V. - ver - ne sont des a - mis Ils plient sous le poids du gibier A -

Ch. K. - ver - ne sont des a - mis Ils plient sous le poids du gibier A -

tra - vers bois, Mais plus rapide en - cor que le cerf, que le cerf

tra - vers bois, Mais plus rapide en - cor que le cerf, que le cerf

*ff* Fl. Hautb. 1<sup>re</sup> Vn. Cors de chasse. *ff* Pist. Clar. Tromb. Cors. Quat. Bns. *p* Cors à Forch.



Ma.  
V.  
Ch.  
K.

- dieu les a\_mis, A re\_voir les a\_mis, Oui mes a\_

- dieu les a\_mis, A re\_voir les a\_mis, Oui mes a\_

aux\_a-bois Le plomb vole et l'ar\_rè - - - te en sa course

aux\_a-bois Le plomb vole et l'ar\_rè - - - te en sa course

Fl. Clar.  
P<sup>re</sup> Fl. 1<sup>re</sup> & 2<sup>de</sup> Alto. 8  
*ff* Cors.  
Tutti.

Ma.  
V.  
Ch.  
K.

- mis, mes a\_mis, Oui mes a\_mis Loin\_taine est la ta\_

- mis, mes a\_mis, Oui mes a\_mis Loin\_taine est la ta\_

fol\_le Hardis chasseurs, hardis chasseurs chan\_tons à plei\_ne

fol\_le Hardis chasseurs, hardis chasseurs chan\_tons à plei\_ne

Ma.  
V. *mf*  
\_ verne mes amis.

Ch.  
K. *mf*  
\_ verne mes amis.

voix. *f*  
Hal\_la\_li! Hal\_la\_li! hal\_la\_li!

voix. *f*  
Hal\_la\_li! Hal\_la\_li! hal\_la\_li!

Cors de chasse sur la scène.  
*ff*  
Cors. Pns  
Tromb.  
Timb.

Ma.  
V. Hal\_la\_li! hal\_la\_li! hal\_la\_li! hô!

Ch.  
K. Hal\_la\_li! hal\_la\_li! hal\_la\_li! hô!

*ff*  
hal\_la\_li! hal\_la\_li! Hal\_la\_li! hal\_la\_li! hal\_la\_li! hô!

*ff*  
hal\_la\_li! hal\_la\_li! Hal\_la\_li! hal\_la\_li! hal\_la\_li! hô!

2 Clarinettes.  
*pp*  
2 Cors.

*pp*  
*ppp*  
A-c-c-i-s

# COUPLETS BOUFFES EN DUO.

MAGREDEL, FRITZ.

Mouv! de Valse un peu retenu.

PIANO.

*ff*

MAGR.

On dit que je suis lé - gè - re Comme u\_ ne plume au vent, — Ou

FRITZ.  
(à part)

(à Magre del, en saluant)

MAGR.  
(minaudant)

ne le dirait guère en la voyant On doit vous le di\_ re sou\_ vent - Sou\_

(à part, avec exaltation)

vent! — Sou\_ vent! — Qu'il est gen -

FRITZ.

Sou\_ vent! —

Sou\_ vent!

(à Fritz)  
*très retenu.*

Ma  
- til, Qu'il est ai - mable, Qu'il est mi - gnon, Qu'il est a - do - ra - ble, Quand

Ma  
le Cornet à Pis - ton — Le Trombone et la cla - ri - net - te En -

Ma  
- traînent comme un tour - bil - lon Tourbillonnant Dans la ba - ra - que de la

Ma  
fê - te Cent *rite.* cou - ples joy - eux, é - per -

*p* *cre - scen - do*

Ma  
- dus.

*ff*

Tempo di Valse. *p*

Ma Je prends mon val\_sueur par la tête Et je le porte

Tempo di Valse.

*p*

(Elle fait un tour de valse en prenant Fritz par la tête)

Ma à bras ten\_dus. Ach! du lieber Au\_gustin, Au\_gustin, Au\_gustin.

Ma Ach! du lieber Au\_gus\_tin, Au\_gus\_tin Ah! Oh la! la! oh la!

*f* FRITZ.

F. la! l'heureux mor\_tel Et quoi! — vous le por\_tez par la tête.

*p*

*dim. p*

(Elle veut recommencer, Fritz l'évite)

MAGR. Aux ac\_cents de la cla\_ri\_net\_te Je le prends par la tête Et je le porte à

*p*

*f*

Ma  
bras ten - dus. Ah! qu'il est gen -

F. FRITZ. *f*

Ab! - l'heureux mor - tel! Ah! - l'heureux mor - tel!

*mf* *p*

Ma  
- til, coquet, fluet, mignon, Frisé comme un bichon

F. *f*

Ab! - l'heureux mortel! Ah! - l'heureux mor -

*mf*

Ma  
Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten - dus.

F. *f*

- tell! ten - dus.

*p* *f*

*mf*

FRITZ. MAGR. (à part)

Ah! vous tenez la ca - den - ce C'est un enchan - te - ment — Il

The first system shows Fritz's vocal line starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "Ah! vous tenez la cadence C'est un enchantement — Il". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

Ma FRITZ.

goûte enfin ma danse et mon talent Tous deux nous valserons sou - vent! Sou -

(à Fritz)

The second system continues with Fritz's vocal line. The lyrics are "goûte enfin ma danse et mon talent Tous deux nous valserons souvent! Sou-". A performance instruction "(à Fritz)" is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

MAGR. (à part, avec exaltation)

Sou - vent! — Souvent! Qu'il est gen -

F. - vent! — Sou - vent! —

The third system features Magr's vocal line starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "Souvent! — Souvent! Qu'il est gen-". A performance instruction "(à part, avec exaltation)" is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

Ma (à Fritz) très retenu

- til, Qu'il est ai - ma - ble, Qu'il est mi - gnon, Qu'il est a - do - ra - ble Quand

The fourth system continues with Fritz's vocal line. The lyrics are "- til, Qu'il est aimable, Qu'il est mignon, Qu'il est adorable Quand". A performance instruction "(à Fritz) très retenu" is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

Ma. le Cornet à Pis - ton — Le Trom - bone et la cla - ri - net - te En -

Ma. - traient comme un tourbil - lon Tourbillonnant Dans la baraque de la fê - te

Ma. Cent — vite. con - ples joy - eux éper - dus.

cre - scen - do - *ff*

Ma. *Tempo di Walzer.* *p* Je

*Tempo di Walzer.* *p*

Ma. prends mon val - seur par la tête Et je le porte à bras ten - dus.



(Elle fait un tour de valse en prenant Fritz par la tête)

Ma. Ach! du lieber Au\_gustin, Au\_gustin, Au\_gustin Ach! du lieber Au\_gustin,

Ma. Au\_gustin Ah! Oh la! la! oh la! la! l'heureux mortel! Et quoi!—

FRITZ. *f* *p*

MAGR. (Elle veut recommencer, Fritz l'évite)

*p* Aux ac\_cents de la cla\_ri\_net\_te

F. vous le por\_tez par la tête - te.

Ma. Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten\_dus.

F. Ah! — l'heureux mor\_

*pp*

Ma. Ah! qu'il est gen - til, co - quet, flu - et, mi -

F. - tel! Ah! — l'heureux mor - tel!

*p*

Ma. - gnou Fri - sé comme nu bi - chon.

F. Ah! — l'heureux mor - tel! Ah! — l'heureux mor -

*mf*

Ma. Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten - dus.

F. - tel! ten - dus.

*f*

RÉP: *Nieras-tu, maintenant?*

# D U O.

MYRTILLE, FRITZ.

**Andantino.**

MYRTILLE.

Je ne lui parlais pas, j'écoutais sans ré -

**Andantino.**

PIANO.

My. - pon - dre Cette voix qui sem - blait un é - cho du pas - sé Et je sen -

My. - tais mon cœur se fon - dre Au souve - nir de ce temps ef - fa -

*poco rit.*

My. - cé. Je ne lui parlais pas, Je ne lui parlais pas. Je ne le connais

*rit: moderato.* **Poco più moto.** **Poco più moto.**

*rit. stent.*

M.y. pas, j'igno\_re son vi - sa - ge; J'avais les yeux à terre et la pensée au

M.y. loin; De ma niè - re, de mon jeune à - ge Il é\_tait là comme un vi -

*rit.* **Animato.**

M.y. -vant té - moin. Je ne le connais pas, Je ne le connais pas. **Animato.**

*p*

M.y. Du doux pa - ys où vont les hi - ron -

*rit. poco*

My. *del - les, Lorsque l'hi - ver vient a - vec ses fri - mas, Il me par -*

*cresc.*

*a poco.* *rit. molto.*

My. *- lait... et je sentais des ai - les, Oiseau fri - leux, qui m'emportaient là -*

*mf* *p*

**a Tempo.** *mf*

My. *bas! Je veux al - ler par de - là la mon -*

**a Tempo.** *p*

My. *- ta - - - - - gue, Là - bas, là - bas au pa - ys du so -*

FRITZ. *a piacere.*

M. *f* *p*

-leil! Eh! bien, partons! je t'accom - pa - gne, Allons cher.

(Pastrop long)

*f* *p* **Tempo di Walzer.** *rit.*

-cher le pa - ys du so - leil! Viens! \_\_\_\_\_

**Tempo di Walzer.** *rit.*

**a Tempo.** *p*

Com - me l'oi - seau, par de - là la mon - ta - -

**a Tempo.** *p*

*p* *rit.*

-gne En - vo - - lons - nous au - pa - ys du so -

*poco stent.* **p**

E. *leil!* Res - tons u - nis, par - tons, je

E. *dim. rit.*  
l'ac - com - pa - - - gue, Al - - lons cher - cher le pa -

*a piacere. très retenu.* **a Tempo.**  
E. - ys sans pa - reil! **mf** Gui - de, gui - de mes

**a Tempo.**

E. **p** pas, par - tout je - veux te sui - vre; Si le bonheur **mf**

E. est pour toi loin d'i - ci, Mon **mf**

**p**

F. *pa - ra - dis se trou - ve où tu - dois - vi -*

F. *- vre; T'ai - mer! - l'ai - mer, - Myr - tille, est mon plus*

*cresc.*

MYRTILLE. *p*

*pp subito. riten.* *a Tempo.* *p* *Com - me l'oi - seau, par de -*

F. *cher - sou - ci! - - Com - me l'oi - seau, par de -*

*a Tempo.*

My. *cresc.* *p* *la - la mon - ta - - gne, En - vo - lons - nous*

F. *cresc.* *p* *la - la mon - ta - - gne, En - vo - lons - nous*



*stent.* **a Tempo.** *f*

My. au - pa - ys du so - leil! Soy - ons u -

F. au - pa - ys du so - leil! Soy - ons u -

*poco rit.* *f*

My. - nis, par - tons, je t'ac - com - pa - - - - gne, Al - -

F. - nis, par - tons, je t'ac - com - pa - - - - gne, Al - -

*f*

Ped. ☆

*dim.* *rit.* *p* *pp* *rit.*

My. - lons cher - cher le pa - ys sans pa - reil!

*dim.* *rit.* *p* *pp* *rit.*

F. - lons cher - cher le pa - ys sans pa - reil!

*p rit.* *pp* *suivez.* *p* **a Tempo.**

## MYRTILLE.

Mais non! — c'est im - pos - si - ble, Tu ne peux

*riten. molto.*

My. pas — m'ai - mer; Dans ce mi - lieu pai - si -

*p riten.*

*stent.* a Tempo. FRITZ.

My. - ble Ton sort doit s'en - fer - mer. *p* Crois - tu —

a Tempo.

*pp* *p*

F. vraiment pos - sible, Crois - tu — vraiment pos - si - ble

*p*

*dolce.* *più dolce.*

Que \_ je cesse d'ai \_ mer, ————— Que \_ je ces \_ se d'ai \_ mer... ———

*f* *rit.*

— Sous \_ la tombe inflex \_ i \_ ble Viens plu \_ tôt \_ m'en \_ fer \_

*suivez.*

MYRTILLE. *a Tempo.*

*mf* Tu m'on \_ blie \_ ras, ————— je suis u \_

*a Tempo.*

*p*

*My.*

\_ ne sau \_ va \_ \_ ge; Ne \_ m'ai \_ me pas, je te dé\_

My. *mf*  
 \_fends l'es - poir. Le cri du sang  
 FRITZ. *mf*  
 Je t'ai don - ué

My. *sf*  
 bri - se mon es - cla - va - - - ge Et  
 F. *sf*  
 mon a - mour sans par - ta - - - ge Et

My. *rit. molto. p*  
 d'ou - bli - er me don - ne le pou - voir  
 F. *p*  
 d'ou - bli - er je n'ai pas le pou - voir

a Tempo, hâtez le mouv!

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts (My and F) are marked with a forte *f* dynamic and include the lyrics: "Tu m'oublie - ras, Tu m'oublie - ras, Tu m'ou -" and "Je ne puis pas, Je ne puis pas, Je ne". The piano accompaniment includes the instruction *cresc. poco a poco.*

Musical score for the second system, continuing the vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts are marked with a fortissimo *ff* dynamic and include the lyrics: "blie - ras!" and "puis pas!". The piano accompaniment features a *ff* dynamic and includes the instruction *(Elle sort en courant)*.

Musical score for the third system, primarily piano accompaniment. It includes a *Ped.* (pedal) marking and a star symbol *\** at the end of the system.

Musical score for the fourth system, primarily piano accompaniment. It features an 8-measure rest indicated by a dashed line with the number 8, and a fortissimo *ff* dynamic marking.

RÉP: pour l'affranchir, ma soeur!

N° 4.

SCÈNE  
et  
CHANSON BOHÉMIENNE.

**Allegro.**

MYRTILLE. *p*

Et sa voix à mon o -

**Allegro.**

PIANO. *pp*

*pp*

My. - reil - le Murmurait un chant connu Ma mé -

My. - moi re Se ré - veil - le, Mon cœur l'avait recon -

My. - du. *pp* Ma mémoi - re se ré -

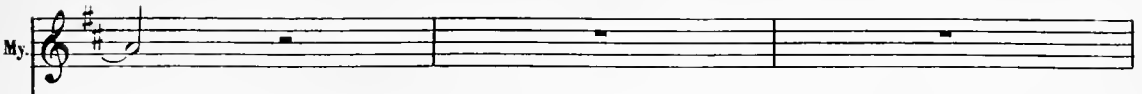
(avec une énergie continue)

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics: "veil - le Li - bre com - me le vent qui pas - se, Joyeux com -". The piano accompaniment starts with a *pp* dynamic marking.

Musical score for the second system. The vocal line continues with: "me Poi - seau des bois, Pour for - tu - ne j'ai". The piano accompaniment includes a *stacc.* marking and a *p* dynamic marking.

Musical score for the third system. The vocal line continues with: "ma be - sa - ce, Mon bâ - ton blanc, mon vieux haut -". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment.

Musical score for the fourth system. The vocal line concludes with: "bois Marchons, mar - chons, marchons, mar - chons, marchons!". The piano accompaniment features a *f* dynamic marking, a *din.* marking, and a *pp* marking with the instruction "(Elle cherche)".

My. 

1<sup>rs</sup> Sop. *pp* (dans le lointain)  
 Marchons, mar-chons — la terre est ron - de On n'en sau-rait ja -

2<sup>ds</sup> Sop. *ppp* (Bouche fermée)  
 Ah!

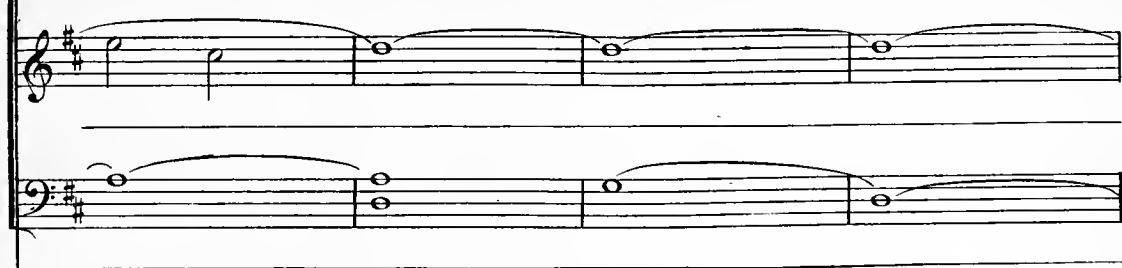
Ténors. *ppp* (Bouche fermée)  
 Ah!

Basses. *ppp* (Bouche fermée)  
 Ah!

*pp* 

— mais — trouver la fin. *pp* Le soleil — ouvri - ra demain — Pour —

*pp* Le soleil — ouvri - ra demain — Pour —







é - clairer no - tre chemin le soleil ouvri - ra de -

é - clairer no - tre chemin le soleil ouvri - ra de -

(La mémoire lui revient et elle chante à pleine voix la reprise du refrain)

MYRTILLE.

Marchons, mar -

main Songrand œil roux sur le vieux mon - de.

*dim.*

*ppp* (bouche fermée)

Hm! *perdendosi.*

*dim.*

Hm! *perdendosi.*

Hm! *perdendosi.*

*mf*

M.  
 - chons la terre est ron - de On n'en saurait ja - mais trouver la

M.  
 fin. Le soleil ouvri - ra demain Pour

M.  
 é - clairer no - tre chemin.. Le soleil ouvri - ra de -

M.  
 - main Son grand œil roux sur le vieux mon - de!

*suivent.* *ff*

# MUSIQUE DE SCÈNE.

*Andantino.*

*PIANO.*

Quat. sourdine. *pp*

*Le point d'orgue jusqu'à la fin du parlé.*

FINAL.

All<sup>o</sup> non troppo.

PIANO.

pp

Cor.

First system of the musical score. It consists of two staves: a treble clef staff for the Piano and a bass clef staff for the Cor Anglais. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the cor part provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the musical score, continuing the piano and cor parts from the first system. The piano part continues its melodic development, and the cor part maintains its accompaniment.

MYRTILLE.

pp

Third system of the musical score. It introduces the Myrtille part on a treble clef staff. The piano part continues. The lyrics "Voi - - - - - velles" are written below the Myrtille staff. The piano part has a *pp* dynamic marking.

Fourth system of the musical score. The Myrtille part continues with the lyrics "- ci la nuit". The piano part continues its accompaniment.

My. *Bien - tôt mes frè - res vont ve - nir*

My. *Faut - il res - ter?*

My. *a piacere. Allegro non troppo. mf*  
*Dois-je par - tir? Là -*

*Allegro non troppo. p*

My. *(côense)*  
*- bas la li - ber - té m'ap - pel - le!... La li - ber - té!...*

My. *p*

Mais de Fritz en par-tant je vais briser le

My.

coeur; Il m'ai - me, il m'ai -

My.

-me! Et ce n'est pas sans une a - pre dou-

My. *molto rit.*

-leur — Qu'à ses vœux — je me fais insensible et re - bel - le

**Allegro. *f***

M. Mais, Ca-the-ri-ne me hait!

**Allegro.**

*f* *ff*

**Presto non troppo. *p***

M. Ca-the-ri-ne me hait! notre a-mour l'ir-rite et la

*p*

M. gè-ne, De son fils af-frontant la pei-ne Bientôt pour as-sou-vir sa

cre - scen - do.

M. hai-ne Elle me chas-se-rait, Ca-the-ri-ne me hait! —

*f* *mf* *très retenu.*

M.y.

Catherine me hait! en vain pour moi Christiau l'im-

M.y.

-plore, Sa rage est un feu qui dé-vore, Un jour si j'at-tendais en-co-re El-

M.y.

*très retenu.*

le me maudirait, Catherine me hait!

1<sup>rs</sup> Sop. *pp* (dans le lointain)

2<sup>ds</sup> Sop. *ppp* (Bouche fermée)

Ténors. *ppp* (Bouche fermée)

Basses. *ppp* (Bouche fermée)

Marchons, marchons, Ah!

*pp*



(Elle prête l'oreille)

M<sup>e</sup>

Mon Dieu!

chons — la terre est ron — de On n'en trouve ja — mais — jamais la

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a quarter rest, and then a half note G4 with an accent (>) and a fermata. Below this are three more vocal staves, each with a whole note G4 and a fermata. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

M<sup>e</sup>

Prenez pitié de ma dé — tres — se — dois-je rester?

fin Le soleil — ouvri — ra Demain — pour —

Le soleil — ouvri — ra Demain — pour —

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. It contains the lyrics "Prenez pitié de ma dé — tres — se — dois-je rester?". Below this are three more vocal staves, each with a whole note G4 and a fermata. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

*mf*

M.  
dois - je par - tir? Au bois des é - glan -  
é - clairer no - tre chemin  
é - clairer no - tre chemin

*rit.*

M.  
- tiers ils n'atten - dent ce soir Pi - tié mon Dieu de ma dé - tres -  
Le soleil brille - ra de - main Ah!  
Le soleil brille - ra de - main Ah!  
Ah!  
Ah!

*pp* (Bouche fermée)

(Bouche fermée)

## Tempo di Walzer.

My. *-se.*

## Tempo di Walzer.

My. *p*  
Fritz! il faut m'ou - bli - er,

My. Je suis u - ne sau - va - - - ge,

*f* vibrato. *ff*

M. Mon sang parle, il parle, il com-man-

*mf* *eresc.* *f*

M. de Et son fa-tal pou-voir ré-veil-lant ma fier-té Bri-sé mon es-cla-

vibrato. *f* *largement.*

**Allegro.** (eri) (Elle voit les Bohémiens qui passent dans le fond)

-va - - - ge! Ah! Les voilà!

1<sup>rs</sup> Sop. *mf*  
Marchons, marchons! la terre est ron - de On n'entrouve ja -

2<sup>ds</sup> Sop. *p*  
Ah!

Ténors. *mf*  
Marchons, marchons! la terre est ron - de On n'entrouve ja -

Basses. *p*  
Ah!

*mf*

M.  
 Mon Dieu! Pre - nez pi - tié de ma dé -  
 - mais - ja - mais la fin.

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The first system has a vocal line (marked 'M.') with lyrics 'Mon Dieu! Pre - nez pi - tié de ma dé -' and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with lyrics '- mais - ja - mais la fin.' and the piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

(Elle les aperçoit)  
 - tres - sel... Joy - eux ils ga - gnent les grands

Le soleil ou - vri - ra demain Pour -  
 Le soleil ou - vri - ra demain Pour -  
 Le soleil ou - vri - ra demain Pour -  
 Le soleil ou - vri - ra demain Pour -

Detailed description: This system contains the second two systems of a musical score. The first system has a vocal line (marked 'M.') with lyrics '- tres - sel... Joy - eux ils ga - gnent les grands' and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with lyrics 'Le soleil ou - vri - ra demain Pour -' repeated four times across four staves. The piano accompaniment continues throughout. The piano part consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

(S'éloignant vers eux)

My. *bois* Les voi - là!

é - clairer no - tre chemin

é - clairer no - tre chemin

é - clairer no - tre chemin

é - clairer no - tre chemin

*ff* *cresc.* *ff*

Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil

(Elle s'élançait dans la direction des Bohémiens)

M.  
roux sur le vieux mon - - - - - de!  
roux sur le vieux mon - - - - - de!  
roux sur le vieux mon - - - - - de!  
roux sur le vieux mon - - - - - de!  
roux sur le vieux mon - - - - - de!

Fin -du 1<sup>er</sup> Acte.

# ENTR' ACTE

## PETITE MARCHÉ BOHÈME.

*Allegretto.* Quat.

**PIANO.**

*pp sempre.* Ped. *Cor.* *sfz* *pp* *Bois. Triangle.* *pp* *très léger.* *Quat. pizz.*



*poco stent.*

**a Tempo.**

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents. The left hand (bass clef) provides harmonic support with chords and moving lines. The word "Cuivres." is written above the left hand. Pedal markings are present below the left hand: "Ped." followed by "☆ Ped." and another "☆ Ped.".

Second system of the musical score. The right hand continues with complex textures, including slurs and accents. The left hand has a more active role with chords and moving lines. Pedal markings include "Ped." followed by "☆ Ped." and another "☆ Ped.".

Third system of the musical score. The right hand features a dynamic shift from *sf* (sforzando) to *pp* (pianissimo). The left hand continues with harmonic accompaniment. Pedal markings include "Ped." followed by "☆ Ped." and another "☆ Ped.".

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand features a more active role with chords and moving lines. Pedal markings include "Ped." followed by "☆ Ped." and another "☆ Ped.".

Fifth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a more active role with chords and moving lines. Dynamic markings *sf* and *p* are present. Pedal markings include "Ped." followed by "☆ Ped." and another "☆ Ped.".

Sixth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a more active role with chords and moving lines. Dynamic markings *pp* and *dim. sempre.* are present. The system ends with a *ppp* (pianississimo) marking. Pedal markings include "Ped." followed by "☆ Ped." and another "☆ Ped.".

## N° 6.

## SCÈNE ET DANSE BOHÈME.

Hautb.  
Cors  
Tambour de Basque.  
Darbouka.  
Quat.

MELCHIOR, CHŒUR.

Allegretto.

MELCHIOR.

Al - lons est-ce fi - ni? la soupe n'est pas

PIANO.

*p* velles

M.

prê-te? Qu'attend-on? j'ai l'es-tomac creux Et toi tu

*1<sup>re</sup> V<sup>o</sup>*

M.

dors mor - veux Hop! hop! que l'on s'ap - prê-te Prends ta le-çon de

M.

danse, Répé-tous les grands pas du serpent.. Tren - ko prends ton hautbois, toi,

*cresc.*

M. *marque la ca - den - ce* *Al - lous et vi - ve - ment.*

1<sup>rs</sup> Vns. *All<sup>to</sup> non troppo.*  
Altos.

*rit.* *Velles*

Tamb. de Basque.  
Darbouka.

C. Basse.

DANSE BOHÉMIENNE.

Hautb.

*p*

1<sup>re</sup> Sop.  
(en même temps que les cris, deux battements de mains)

*Haï! haï!*

2<sup>de</sup> Sop.

*Haï! haï!*

Hay! hay! hay!

Hay! hay! hay!

*graduellement et augmentez le son par un crescendo*

**Presto.**

hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay!

*continue! jusqu'au fff final.* **Presto.(1)**

ha\_ya!

ha\_ya!

*hâtez de plus en plus et cresc.*

ha\_ya! ha\_ya! ha\_ya!

ha\_ya! ha\_ya! ha\_ya!

(1) deux mesures  $\frac{3}{8}$  en valent une du  $\frac{6}{8}$  précédent. E. F. & C. 4401.

ha - ya! ha - ya! hay!

ha - ya! ha - ya! hay!

**Presto.**

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

**Presto.**

*hâtez de plus en plus et cresc.*

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

*hâtez toujours.*

**rf**

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

**Allegro.**

hay! *p* Bra - vo! bra - vo! on

hay! *p* Bra - vo! bra - vo! on

1<sup>rs</sup> Tén. *p* Bra - vo! bra - vo! on

2<sup>ds</sup> Tén. *p* Bra - vo! bra - vo! on

Detailed description: This block contains the vocal entries for the first system. It features four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two tenor staves (1st and 2nd Tenors). The vocal lines begin with a fermata on the word 'hay!' followed by a melodic phrase. The tenor parts enter later with the same melodic line. Dynamics include accents and piano (*p*). The tempo is marked 'Allegro'.

*tr tr tr tr* *p* *Cors solo.* *p* *Quat.*

Detailed description: This block contains the piano accompaniment and horn part for the first system. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets, marked with 'tr' (trills). The horn part (Cors solo) enters with a melodic line, marked with piano (*p*) and a quartet (*Quat.*) dynamic. The tempo is marked 'Allegro'.

nà pas plus dà - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus dà - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus dà - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus dà - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

Detailed description: This block contains the vocal soloists' part and piano accompaniment for the second system. It features four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves. The vocal lines sing the lyrics 'nà pas plus dà - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,' with various melodic ornaments and dynamics. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. The tempo is marked 'Allegro'.

Il — a l'a-plomb d'un vrai dan-seur. — Voyez cet

Il — a l'a - plomb — d'un vrai dan - seur. — Voyez cet

Il — a l'a - plomb — d'un

Il — a l'a - plomb — d'un

*dolce.*

air vain-queur. Bra - vo! bra - vo! bra - vo! bravo! bra - vo! —

air vain-queur. Bra - vo! bra - vo! bra - vo! bravo! bra - vo! —

dan - seur. Bra - vo! bra - vo! bra - vo! bravo! bra - vo! —

dan - seur. Bra - vo! bra - vo! bra - vo! bravo! bra - vo! —

Quat  
Tamb. de Basque.  
*f*

Darbouka

# ENSEMBLE DE LA DEVINETTE.

MYRTILLE, CHŒUR DE FEMMES.

Orchestre complet.

All<sup>o</sup> non troppo.

Fl.  
Hautb.

PIANO.

Vns Fl. Hautb. Clar. B<sup>n</sup> Quat. *f* *p*

1<sup>re</sup> Sop.

*p* Sa - ches qu'une ha - bi - le sor - ciè -

2<sup>d</sup> Sop.

*p* Sa - ches qu'une ha - bi - le sor - ciè -

*p* Hautb.  
Vns

Fl.  
Clar.

Cors.

*pns*

- re

Doit de - vi - ner le ca - rac - tè -

- re

Doit de - vi - ner le ca - rac - tè -

MYRTILLE.

1<sup>re</sup> et 2<sup>d</sup> Sop. Je sais qu'une ha - bi - le sor - ciè - re Saus sou - ci Doit de - vi -

- re

C'est ce - la!

Fl.  
Clar.

*pns*



My. *ner le ca-rac-tère Du ba-daud, Le client a qui l'on sait plaire Paiera*

*C'est ce-la!*

Fl. Clar. *pns*

My. *mieux Et c'est ce que veut la sor-ciè-re*

*c'est certain!*

Fl. Clar. *pns* Fl. Hautb. Hautb. solo. Clar.

*Là tu vois la san-té, Puis i-ci*

Fl. Clar. Cor. Basses.

*la for-tu-ne Mars est de ce cô-té Sous le mont de la*

8- *Vns*

lu - ne, Dun es - prit a - vi - sé Ce trait est le sym -

*Fl. Hautb. Vn pte Fl.*

*pns*

- bo - le Mais - quand il est bri - sé C'est qu'on a l'a - me

*8 Vns*

*dimin.*

MYRTILLE. (répète)

Là je vois la - san - té, Puis i - ci la for -

fol - le.

*Hautb. Hautb. Clar. Vns*

*Mv.* - tu - ne, Mars est de ce côté Sous le mont de la lu - ne. Dun es - prit

C'est ce - la! c'est ce - la!

*pns*

*a piacere.*

My. a - vi - sé Ce trait est le sym - bo - le S'il est bri - sé Notre -

Hautb. Vns. pns Cors. suivez.

My. âme est folle.

1<sup>re</sup> et 2<sup>de</sup>s Sop. *p* *cresc.*

Le cli - ent à qui l'on sait

Fl pte Fl. Hautb. Clar. *mf* B<sup>n</sup> Cors. *cresc.* pns

*f* *dimin.* *p* *pp*

plai - re Paie - ra mieux, c'est cer - tain, la sor -

pns *dimin.* *pp*

1<sup>re</sup>s Sop. - ciè - re. Au

2<sup>de</sup>s Sop. - ciè re. A ce lui qui trem - ble la fièvre Pro - mettez de longs jours.

Hautb. Clar. *p* B<sup>n</sup> Cors. *f* Vn<sup>n</sup> *p* Quat.

lai-de-ron que l'amour Sèvre de galants, Troubadours, Le client

*p*

Le client  
Hautb.  
Clar.

velles *f* *B<sup>n</sup> p*

C. B.

à qui l'on sait plaire Paie gaiment nos détours

à qui l'on sait plaire Paie gaiment nos détours

*f* *Vns* *pt<sup>e</sup> Fl.* *Hautb.* *Clar.*

*Cors.* *Altos.* *Tromb.*

Et c'est ce que veut la sor-ciè re.

Et c'est ce que veut la sor-ciè re.

*f* *Hautb.* *Fl.* *Cors.* *B<sup>n</sup>* *Clar.*

MYRTILLE.

*p*

*bien mesuré.*  
1<sup>re</sup> V<sup>n</sup>

*pp* 2<sup>d</sup> V<sup>n</sup>

Clar.

Alto. Cors.

Sachez qu'une  
Hautb. col. canto.

My. ha - bi - le sor - ciè - re Sans sou - ci Doit de - vi -  
1<sup>re</sup> et 2<sup>d</sup> Sop. *pp*  
du des - tin.

*pps*

Gymb.

My. - ner le ca - rac - tè - re Du ba - daud Le cli - ent  
dans la main.

My. à qui l'on doit plaire Paiera mieux Et c'est ce que vent la sor -  
c'est certain!

*pp* *pps*

Gymb.

My. *cié re.* *mf*

Fl. Hautb. Le cli - ent a - qui lousait

*f* Clar.

plai - re. Paie - ra mieux c'est cer - tain, la sor -

MYRTILLE.

C'est bien cer -

*cié re.* C'est bien cer -

Clar. Hautb. *pp*

My. - tain!

- tain!

Vns Vns Altos.

B<sup>n</sup> Cors. Quat.

Ped

## ÉPITHALAME.

CHŒUR.

**CORYPHÉE.** *And<sup>no</sup>* *ff* *Astre pâle, aux rayons d'ar.*

**PIANO.** *And<sup>no</sup>* *pp* *velles C.B.*

*gent, 1<sup>re</sup> et 2<sup>ds</sup> Sop.*

**Tén.** *f* *Astre pâle au ray-ons d'ar-gent, Té-moin mu-et de nos mys-*

**Basses.** *f* *Astre pâle au ray-ons d'ar-gent, Té-moin mu-et de nos mys-*

*f* *Astre pâle au ray-ons d'ar-gent, Té-moin mu-et de nos mys-*

*Sur cet*

*- té - res S'il est pour eux des jours pros - pè - res*

*- té - res S'il est pour eux des jours pros - pè - res Sur cet*

*- té - res S'il est pour eux des jours pros - pè - res*

CORYPHÉE.

*f* Astre pâle aux rayons d'argent,

*cresc.*  
homme

*f* et sur cet en.fant Verse à flots tes feux tu.télai . res

*p* *dimin.* *pp*

homme et sur cet en.fant Verse à flots tes feux tu.télai . res

*f* et sur cet en.fant Verse à flots tes feux tu.télai . res

*p* *dimin.*

*f* *élargissez.*

As.tre pâle aux rayons d'ar.gent.

*f*

As.tre pâle aux rayons d'ar.gent.

*f*

As.tre pâle aux rayons d'ar.gent.

Quat.

velles  
C.B.

Hautb.

Quat.

Quat.

*ff*



Fl.  
Hautb.  
Clar.  
B<sup>ns</sup>  
Cors.  
Quat.

**FINAL.**  
*BERCEUSE.*

*And<sup>no</sup> tranquillo.*

ZACHARIE.

*p* *très doux.*

*And<sup>no</sup> tranquillo.*

Comme l'oi-

PIANO.

Quat.

Cor.

Ped

☆

Ped

☆

Ped

☆

z. *And<sup>no</sup> tranquillo.*

-seur — sous le — feuil — la — ge Endors toi Myrtille, en dors

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

z. *And<sup>no</sup> tranquillo.*

toi Près de — l'a — mi — de ton — jeune â — ge Tu

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

z. *And<sup>no</sup> tranquillo.*

peux re — po — ser sans ef — froi J'ai dé — fen — du ton in — no —

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

Clar.  
B<sup>ns</sup>  
Cors.

z. *cen - ce; Dors chaste en - fant, dors sur ma foi; Au*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

z. *- tour de nous tout fait si - len - ce, Nul n'o - serait te faire of -*

*cresc.*

Hautb.  
Clar.

*sf*  
B♭

Quat.

Ped ☆ Ped

z. *- fense, En dors toi — près de moi,*

*dimin.*

vns

Ped ☆

z. *Oui, près de moi, — endors toi, en dors toi.*

*pp*

(Zacharie couvre Myrtille de son manteau et lui prodigue des soins paternels)

Fl

Quat

Ped ☆ Ped ☆

1<sup>re</sup> Sop. *très doux.*

*pp* La nuit sur nous — étend ses voi — les De la nuit le sommeil est

2<sup>de</sup> Sop. *pp*

La nuit é — tend ses voi —

Tén. *pp*

La nuit — é — tend — ses voi —

Basses. *pp*

La nuit — é —

Hautb. col canto.

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

roi, Endormons-nous — sous les é — toi — les Et gare à qui nous fait la

les, En — dormons-nous sous les é — toi —

les — — — — — En — dor — mons — nous — — — — — Et gare à qui nous fait la

— tend — — — — — ses voi —

Ped ☆ Ped ☆

ZACHARIE.

J'ai dé-fen-du ton in - ce, Dors chaste en-

1<sup>re</sup> et 2<sup>de</sup> Sop.

loi.

*pp*

Ah!

loi.

Ah!

- les .

Ah!

Fl.

Clar.  
B<sup>bs</sup>

Cors.

*cresc.*

- fant dors sur ma foi, Je veille sur ton in - ce, Nul

*dimin.*

nô - se - rait te faire of - fen - se, En - dors - toi ——— Près de  
 ga - re!

*mf*

Ga - re, — gare ——— à qui nous fait la

*mf*

Ga - re ——— à qui nous fait la loi, la loi

Ga - re

*sfz* *Haute*

*Vns*

*pp*

moi, ——— oui, endors-toi ——— près de moi Sans ef -  
 ga - re à

*pp*

loi. Ah! Ah!

*pp* *ppp*

Ah! ——— ga - re à

*pp*

Ah! Ah!

*ppp*

*ppp*

*ppp*

*ppp*

-froi en - dor - nous - nous sous les é -

en - dor - nous - nous sous les é -

toi en - dor - nous - nous sous les é -

en - dor - nous - nous sous les é -

*p.*

*p.*

*p.*

*Ped*

- toi - - - les. \_\_\_\_\_

- toi - - - les. \_\_\_\_\_

- toi - - - les. \_\_\_\_\_

- toi - - - les. \_\_\_\_\_

*Ped*

*p.*

ENTR' ACTE.

Allegro. Tutti.

PIANO.

*ff*

Quat.

*pp* *Haut.*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*rinf un poco*

*p* *Cordes.*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*f* *dim.*

*pp* *m.d.* *dim.* *pp rit.*

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*a Tempo.* *ppp*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*



**CHŒURS, ENSEMBLE**  
 et  
**COUPLETS.**

All<sup>o</sup> marziale.

*PIANO.* *ff*

Ténors.  
 JEUNES HOMMES. Sur le champ tout pa.voi - sé, Là - bas

Basses.  
 Sur le champ tout pa.voi - sé, Là - bas

le but est po - sé Francs-tireurs on nous in - vi - te, Jeunes et

le but est po - sé Francs-tireurs on nous in - vi - te, Jeunes et

vieux courons vi - te Pren - dre cha - cun no - tre rang Car dé -

vieux courons vi - te Pren - dre cha - cun no - tre rang Car dé -

- ja l'on tam - bou - ri - ne, Ra - ta - plan, ra - ta -

- ja l'on tam - bou - ri - ne, Ra - ta - plan,

- plan, ra - taplan, plan plan plan plan. Ra.ta -

ra - taplan, plan plan plan plan.

- plan, ra.ta - plan, É - cou - tez l'on tam - bou - ri - ne

Ra.ta - plan, ra.ta - plan, Eon tam - bou - ri - ne

Ra - ta-plan plan plan C'est le pre-mier ban  
 Ra - ta-plan plan plan C'est le pre-mier ban  
 ran tan plan plan plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.  
 ran tan plan plan plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.

The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes and chords, with some melodic lines in the right hand. The lyrics are in French and describe a 'premier ban' (first prize) in a 'carabine' (rifle) competition. The score is divided into four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: 'Ra - ta-plan plan plan C'est le pre-mier ban', 'ran tan plan plan plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.', and 'ran tan plan plan plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.'. The piano part includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

JEUNES FILLES. - 1<sup>er</sup> Groupe.

*p* All.<sup>to</sup> non troppo.

Nous a\_vons cou\_ru la prai\_rie Et les jar\_dins, Partout fai -

- sant mois\_son fleu\_ri\_e, Sur les chemins Cueil\_lant la rose et l'é\_glan -

ti\_ne, Les frais jas\_mins, Le chèvre-feuille et l'au\_bé\_pine A pleines mains. -

2<sup>d</sup> Groupe.

Nous

a\_vons cou\_ru la prai\_rie Et les jar\_dins, Par\_tout fai -

sant mois-son fleu-ri-e, Sur les chemins Cueil - laut la rose et l'é-glan -

- ti - ne Les frais jas - mins Le chèvre-feuille et l'au-bé-pine A pleines mains.

## JEUNES HOMMES.

Tén.

*mf* Vous al - lez tres - ser la cou - ron - ne Pour le vainqueur Cha -

Basses.  
*mf* Vous al - lez tres - ser la cou - ron - ne Pour le vainqueur Cha -

- cun de nous am - bi - ti - on - ne Ce grand honneur.

- cun am - bi - ti - on - ne Ce grand honneur.

Plus d'une fois le cœur se donne A - vec la fleur,

Plus d'une fois le cœur se donne A - vec la fleur; *cresc.* C'est fleu - re du berger qui

*cresc.* C'est fleu - re du ber - ger qui son - ne,

son - ne,

JEUNES FILLES. a Tempo.

Nous

*rit.* Gloire au vainqueur! Gloire au vainqueur! Gloire au vain - queur!

Gloire au vainqueur! Gloire au vainqueur! Gloire au vain - queur!

*rit.* a Tempo.

a\_vons couru la prairie Et les jar\_dins, Par\_tout fai\_sant mois\_son fleu\_ri\_e,

Ne me sois pas eru -

Ne me. sois pas eru -

Sur les chemins Cueil\_lant la rose et l'é\_glan\_tine, Les frais jas -

- el - le, D'un doux bai\_ser Il faut m'en\_cou\_ra\_ger, Sois

- el - le, D'un doux bai\_ser Il faut m'en\_cou\_ra\_ger, Sois

- mins, Le chè\_vre-feuillé et l'au\_bé\_pine A plei\_nes mains. Nous

bonne au\_tant que bel - - le,

bonne au\_tant que bel - - le,

a\_vons cou\_ru la prairie Et les jar\_dins, Par\_tout fai\_sant mois\_son fleur\_i\_e,  
*très doux.*

Ah! ne sois pas cru\_elle Un

Ah! ne sois pas cru\_elle Un

Sur les chemins Cueil\_lant la rose et l'é\_glan\_tine, Les frais jas\_son  
seul bai\_ser, Un seul bai\_ser, Un seul bai\_ser,

seul bai\_ser, Un seul bai\_ser, Un seul bai\_ser,

\_mins, Le chè\_vre-feuille et l'au\_bé\_pine A plei\_nes mains.

Un bai\_ser, un seul bai\_ser,

Un bai\_ser,



1<sup>er</sup> Groupe.

Pas de baiser,

2<sup>d</sup> Groupe.

Pas de baiser,

\_ ser. Un seul bai\_ser, C'est pour m'ien\_cou.ra\_

Un seul bai\_ser, Un bai -

Non, non, non, non har - di ti - reur Ja\_mais la ré - com -

Non, non, non, non har - di ti - reur Ja\_mais la ré - com -

- ger.

\_ ser.

- pen - se Ne se perçoit d'a - van - ce, Soyez d'abord vainqueur.

- pen - se Ne se perçoit d'a - van - ce, Soyez d'abord vainqueur.

Un seul bai -

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: "- pen - se Ne se perçoit d'a - van - ce, Soyez d'abord vainqueur." The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef with the same key signature. The lyrics "Un seul bai -" are positioned at the end of the system.

Pas de bai - ser,

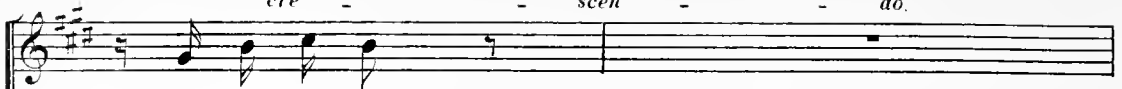
Pas de bai - ser,

- ser, Un seul bai -

un seul bai - ser,

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics are: "Pas de bai - ser," and "Pas de bai - ser,". The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef with the same key signature. The lyrics "- ser, Un seul bai -" and "un seul bai - ser," are positioned at the end of the system.

cre - - - scen - - - do.



Non, non, non, non,



Non, non, non, non,



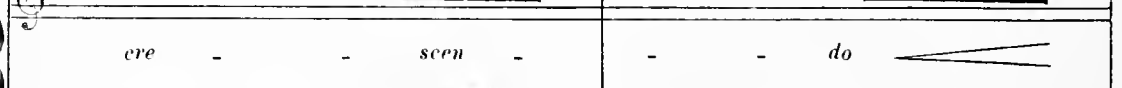
- ser,



Un seul bai -



Un seul bai - ser,

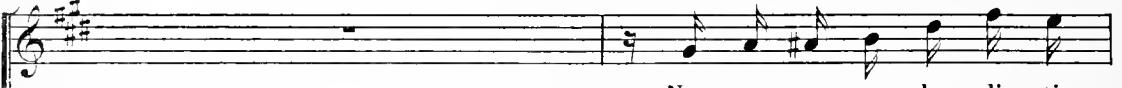


Un seul bai -



cre - - - scen - - - do

*p poco rit.*

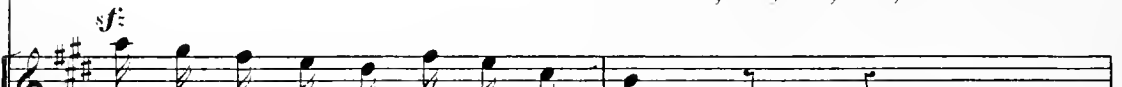


Non, non, non, non, har-di ti -



*p*

Non, non, non, non, har-di ti -



- ser, Il faut, il faut mien-cou-ra - ger.



- ser, Il faut, il faut mien-cou-ra - ger.



*pp suirez.*

*a piacere.* **Presto.**

- reur, Soy - ez vain - queur, Non, non, non, non, non, non, non,

*rall.*

- reur, Soy - ez d'a - bord - vain - queur, Non, non, non, non, non, non, non,

Un seul bai - ser

Un seul bai - ser

*suivrez.* **Presto.**

**Tempo di Walzer.**

*cresc.* **ff**

Non, non, non, non, non, non, non, non, non, non.

**ff**

Non, non, non, non, non, non, non, non, non, non.

**Tempo di Walzer.**

*cresc.* **ff** **p**

8

THÉRÈSE.

Tempo di Walzer.

Cher Wil-

Tempo di Walzer.

The first system shows the vocal line (T.) and piano accompaniment. The piano part begins with a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. The vocal line starts with a rest, followed by the lyrics 'Cher Wil-'.

T. - helm, tu sais qu'à la fê - te Quand on -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics '- helm, tu sais qu'à la fê - te Quand on -'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady bass line.

T. sai - me bien ten - dre - ment, De - deux an -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'sai - me bien ten - dre - ment, De - deux an -'. The piano accompaniment continues with its characteristic chordal texture.

T. - neaux on - fait em - plet - te

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics '- neaux on - fait em - plet - te'. The piano accompaniment ends with a final chord.

T. Pour — les tro — quer bien gen — ti — ment. Dis —

T. — moi — ta — bague est — el — le — pré — te?

WILHELM.  
Je n'en sa — vais rien, Ab — so — lu — ment rien,

W. Rien, rien, (baillant) **Presto.** Ab — so — lu — ment rien.

1<sup>re</sup> Sop. 1<sup>er</sup> Groupe. 2<sup>me</sup> Groupe. TOUTES. *f* *p*

JEUNES FILLES. Vrai\_ment! Vrai\_ment! Quoi? vraiment vous n'en saviez rien? Quoi

2<sup>de</sup> Sop. Vrai\_ment! Vrai\_ment! Quoi? vraiment vous n'en saviez rien? Quoi

vraiment vous n'en saviez rien! Monsieur boude et s'ir - ri - te, Monsieur boude et s'ir -

vraiment vous n'en saviez rien! Monsieur boude et s'ir - ri - te, Monsieur boude et s'ir -

- ri - te Pour un baiser, pour un baiser, bai - ser que j'ai dû re - fu - ser.

- ri - te Pour un baiser, pour un baiser, bai - ser que j'ai dû re - fu - ser.

Ténors.

JEUNES GENS. Nous

Basses. Nous

Vraiment! vraiment!

Vraiment! vraiment!

voulons qu'on nous ai - me, Lé - xi - gence est ex - trê - me! Tant

voulons qu'on nous ai - me, Lé - xi - gence est ex - trê - me! Tant

vraiment! vraiment! vrai - ment! La drô - le de fureur! Mon -

vraiment! vraiment! vrai - ment! La drô - le de fureur! Mon -

de froideur, tant de froideur A la fin gla - ce le cœur. Nous

de froideur, tant de froideur A la fin gla - ce le cœur. Nous



*p* *cresc.*

\_ sieur boude et s'ir - ri - te. Monsieur boude et s'ir - ri - te Pour un baiser, Pour

\_ sieur boude et s'ir - ri - te. Monsieur boude et s'ir - ri - te Pour un baiser, Pour

voulons qu'on nous ai - me Lé - xi - gence est ex - trê - me, tant de froideur, tant

voulons qu'on nous ai - me Lé - xi - gence est ex - trê - me, tant de froideur, tant

*cresc.*

un baiser Que j'ai dû re - fu - ser. Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

un baiser Que j'ai dû re - fu - ser. Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

de froideur En - fin gla - ce le cœur. Tant de froi - deur gla - ce le cœur Tant de froi -

de froideur En - fin gla - ce le cœur, Tant de froi - deur gla - ce le cœur Tant de froi -

*f*

Et puis il mé - vite, Il se pique Etpuis il mé - vi - te Pour un bai - ser, Pour

Et puis il mé - vite, Il se pique Etpuis il mé - vi - te Pour un bai - ser. Pour

-deur gla - ce le cœur Oui, notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant de froideur gla -

-deur gla - ce le cœur Oui, notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant de froideur gla -

*cresc.*

*f* *p* *cresc.*

un baiser Que j'ai re - fu - sé! Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

un baiser Que j'ai re - fu - sé! Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

-ce le cœur, Oui, gla - ce le cœur, Tant de froideur gla - ce le cœur, Tant de froi -

-ce le cœur, Oui, gla - ce le cœur, Tant de froideur gla - ce le cœur, Tant de froi -

*f* *p* *cresc.* *f*

*cresc.*

Et puis il mé - vite Il se pique Et puis il mé - vi - te Pour  
 Et puis il mé - vite Il se pique Et puis il mé - vi - te Pour  
 - deur gla - ce le cœur. Oui notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant  
 - deur gla - ce le cœur. Oui notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant

*f*

un baiser, Pour un baiser re - fu - sé, un baiser re - fu - sé,  
 un baiser, Pour un baiser re - fu - sé, un baiser re - fu - sé,  
 de froideur En - fin fait peur! La froideur nous fait peur, nous fait peur!  
 de froideur En - fin fait peur! La froideur nous fait peur, nous fait peur!

*f* Pour un bai - ser, pour un bai - ser Que j'ai dû re - fu - *ff*

Pour un bai - ser, pour un bai - ser Que j'ai dû re - fu -

Tant de froi - deur, tant de froi - deur, Vrai nous gla - ce le

Tant de froi - deur, tant de froi - deur, Nous fait

MAGREDEL.

Grand

- ser.

- ser.

cœur.

peur:

*ff*

*Audantino.**a piacere.*

Ma. *Dieu! Perdez-vous la tête? Quoi!*

Ma. *C'est vraiment trop bête Vous bataillez, Vous vous chamail-*

Ma. *-lez!.. Le jour de la fête.*

*lent. rit.*

**All<sup>to</sup> tempo di mazurke.**

Ma. *Ah! quel scandale impertinent! J'entends que tout s'accom-*

*p*

Ma. *-lons! qu'on se raccommode Et que suivant ma méthode Pour en fi-*

All<sup>o</sup> tempo di valse.

*rit.*

Ma. *rit.*  
 - nir bien gen - ti - ment On s'em - bras - se ten - dre - ment.

*ad lib.* *a Tempo.*

Al - lons! al - lons! C'est ma jus - ti - ce

Ma. *ad lib.*  
 L'arrêt est doux Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous!

1<sup>rs</sup> Sop. C'est sa jus - ti - ce L'arrêt est doux, Que ça fi -

2<sup>ds</sup> Sop. L'ar - rêt est doux.

Ténors. L'ar - rêt est doux.

Basses. L'ar - rêt est doux.

## MAGREDEL.

*rit. un poco.*

C'est ma jus -

- nis - se, Embrassons - nous!

Em - bras - sons - nous!

Em - bras - sons - nous!

Em - bras - sons - nous!

*rit.*

*suivez.*

**a Tempo.** (baiser en l'air.)

Ma. - ti - ce, L'arrêt est doux, Que ça fi - nis - se, Embrassez -

1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> Sop.

(bouche fermée.)

(bouche fermée.)

*pp*

Ma. *cresc.*  
 - vous! C'est majus ti ce L'arrêt est doux,  
 C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est  
 C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est  
 C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est  
*cresc.*

Ma. *rit. sforz. rit. molto. pp*  
 Embrassez-vous, Embrassez-vous Et qu'à fi nis - se!  
*p dim. pp*  
 doux. Em - bras - sons - nous!  
 doux. Em - bras - sons - nous!  
 doux. Em - bras - sons - nous!  
*suivez. f*

*a Tempo.*



## Tempo di Mazurka.

MAG. *VOI - là - til pas des em - barras, Des fa - çons — et du mys - tè - re, Un bai -*

Ma. *- ser. la — belle af - fai - re! Vous faut - il pas un no - tai - re, Embrassez -*

Ma. *- vous bien bas, tout bas. Tant qu'iles pa - pas - ny — se - ront pas.*

*rit.* **All!** **Tempo di Walzer.**

Ma. *Al - lons! Al - lons! — C'est ma jus - ti - ce,*

*suivez.* **a Tempo.** *pp*

Ma. *Larrèt est doux, Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous!*

1<sup>rs</sup> Sop. C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux, Que ça fi -

2<sup>ds</sup> Sop. *pp* L'ar - rêt est doux,

Tén. *pp* L'ar - rêt est doux,

Basses. *pp* L'ar - rêt est doux,

MAGR. a Tempo. C'est ma jus - ti - ce, L'arrêt est

*rit. un poco.* (Les fiancés s'embrassent) baiser.

- nis - se, Embrassons-nous! baiser.

Em - bras - sons - nous! baiser.

Em - bras sons - nous! baiser.

Em - bras - sons - nous! *rit. a Tempo.*

*suivez. poco rit.*

Ma. *doux* Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous

*baiser.* *baiser.*

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line for a male voice (Ma.), starting with the word 'doux' and the phrase 'Que ça finisse, Embrassez-vous'. The second and third staves are vocal lines for other voices, with the word 'baiser.' appearing above them. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Ma. *cresc.* *rit.*  
C'est ma jus - ti - ce, L'arrêt est doux Embrassez-

*baiser.*  
C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

*cresc.*

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line for a male voice (Ma.), starting with the phrase 'C'est ma justice, L'arrêt est doux Embrassez-'. The second and third staves are vocal lines for other voices, with the phrase 'C'est sa justice, L'arrêt est doux' appearing below them. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The word 'cresc.' is written above the piano part, and 'rit.' is written above the vocal line.

*sfz* *largement.* *dim.* *pp*

Ma. vous, Embrassez-vous Et qu'ça fi - nis - se.

*p* Em - bras - sous - nous. *pp*

*p* Em - bras - sous - nous. *pp*

*p* Em - bras - sous - nous. *pp*

*p* Em - bras - sous - nous. *pp*

*p* *suivez.* *pp* a Tempo.

N° 10<sup>bis</sup>

**SORTIE.**

*PIANO.* *ff*

## CHŒUR ET CHANSON BOHÈME.

All<sup>o</sup> deciso.

PIANO.

*p* (Bruit dans la coulisse) *cresc.*

BOURGEOIS.

Sop.

*ff*

C'est la ban - de

Tén.

*ff*

C'est la ban - de

Basses.

*ff*

C'est la ban - de

*f* *cresc.* *ff*

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro - man -

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro - man -

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro - man -

- ciens, \_\_\_\_\_ C'est la ban - de des Bohé -  
 - ciens, \_\_\_\_\_ C'est la ban - de des Bohé -  
 - ciens, \_\_\_\_\_ C'est la ban - de des - Bohé -

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano, alto, and bass register. The piano accompaniment features a complex, rhythmic melody in the right hand and a more harmonic accompaniment in the left hand.

## BOHÉMIENS.

Sop.

*ff*

Ho-

Tén.

*ff*

Ho-

Basses.

*ff*

Ho-

Ho-

- miens, On les dit grands né-croman- ciens. \_\_\_\_\_  
 - miens. On les dit grands né-croman- ciens. \_\_\_\_\_  
 - miens, On les dit grands né-croman- ciens. \_\_\_\_\_

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are in a soprano, alto, and bass register. The piano accompaniment features a complex, rhythmic melody in the right hand and a more harmonic accompaniment in the left hand.

- là! — ho - là! — *f* Ho - là! — ho -  
 - là! — ho - là! — *f* Ho - là! — ho -  
 - là! — ho - là! — *f* Ho - là! — ho -  
 Dieu! quel - le drô - le de fi - gu - re!  
*ff* *p* *f*  
 - là! —  
 - là! —  
 - là! —  
*p* On les dit —  
*p* Ils di - sent la bon - ne a - ven - tu - re On les dit —  
*p* Ils di - sent la bon - ne a - ven - tu - re

Musical score for a vocal and piano piece, featuring multiple staves with lyrics and dynamic markings.

**Staff 1 (Soprano):** *f* Ho - - là!

**Staff 2 (Alto):** *f* Ho - - là!

**Staff 3 (Tenor):** *f* Ho - - là!

**Staff 4 (Vocal):** grands né - cro - man - ciens. *ff* Ho - là!

**Staff 5 (Vocal):** grands né - cro - man - ciens. *ff* Ho - là!

**Staff 6 (Piano):** *ff* Ho - là!

**Staff 7 (Soprano):** *f* ho - - là! Voi - -

**Staff 8 (Alto):** *f* ho - - là! Voi - -

**Staff 9 (Tenor):** *f* ho - - là! Voi - -

**Staff 10 (Vocal):** ho - là!

**Staff 11 (Vocal):** ho - là!

**Staff 12 (Piano):** *ff* *esce.*



*cresc.*

*ff*

- ci les Bo - hé - miens.

- ci les Bo - hé - miens.

- ci les Bo - hé - miens.

*ff*

*ff*

*ff*

Par i - ci les Bo - hé -

Par i - ci les Bo - hé -

Par i - ci les Bo - hé -

*ff*

Nous

Nous

Nous

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho -  
 voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho  
 voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho -  
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -  
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -  
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -

8  
*tutta forza.*

- là! *cresc.* ***fff*** Nous voi - là!  
 - là! *cresc.* ***fff*** Nous voi - là!  
 - là! *cresc.* ***fff*** Nous voi - là!  
 - là! *cresc.* ***fff*** Hé là - bas!  
 - là! *cresc.* ***fff*** Hé là - bas!  
 - là! *cresc.* ***fff*** Hé là - bas!

8 - là! ***fff*** Hé là - bas!  
*p*

YACOB.

*p*

Foule - ai - ma - ble qui nous pres - se,

En si - len - ce é - coute i - ci Le doux

chant plein de pro - mes - se De no - tre beau co - li -

*bri*  
Sop. BOURGEOIS.  
*ff* Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

Ten. *ff* Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

Basses. *ff* Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

*f* *ff* *pp* *Alla breve.*

Des vieilles Bohémiennes étalent de vieux tapis. Quelques musiciens Bohèmes s'accroupissent autour à la manière orientale et semblent jouer ce prélude. Ils ont un violon, un Hautbois, un cor de chasse et un tambour de basque)

(Myrtille, perdue dans son rêve, chante la phrase suivante les yeux dans le vague et indifférente à ce qui se

Hé - las! Pauvre en - fant - de Bo - hème -

— passe autour d'elle)

My. — me! — Tu

My. *ne sau - rais ai - mer qui t'ai - me!*

(Les Bohémiens la rappellent au sentiment de la réalité)

My.

Sop. *f* Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là

Ten. *f* Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là

Basses. *f* Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là

# CHANSON BOHÈME.

Mouv! deux fois plus lent.

*f.* bien rythmé. vibrato.

M.  
 Qui vit li-bre sur la ter-

M.  
 -re Sans sou-ci du len-de-main, Qui sait li-re dans la-

M.  
 main E avenir triste ou pros-pè-re Qui détruit

Sop.  
*ff* Ho - là!

Ten.  
*ff* Ho - là!

Basses.  
*ff* Ho - là!

My. les ma - lé - fi - ces, Qui sait con - ju - rer les

My. sorts Pour dé - cou - vrir les tré - sors, Qui connaît les ar - ti -

My. - fi - ces? Ho - là! ho - là! Quel est ce peuple

My. là? LES 2 CHŒURS.

Sop. Holà! Ho - là! que est ce peuple là? Ho. là! *dimin. pp*

Ten. Holà! Ho - là! que est ce peuple là? Ho. là! *dimin. pp*

Basses. Holà! Ho - là! que est ce peuple là? Ho. là! *dimin. pp*

*avec élégance.*

My. *p* C'est le peuple de Bohême C'est notre peu -

*pp*

ple - lui - mê - me!

Sop. *pp*

Ten. *pp* C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu -

Basses. *pp* C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu -

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu -

My. *f* C'est no - tre peu - ple - lui - mê - me,

-ple - lui - même.

-ple - lui - même.

-ple - lui - même.

-ple - lui - même.



C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même

*mf*

MYRTILLE. *Presto*

C'est le peuple de Bohême. Ah!

Sop. BOHÉMIENS. *see.*

- me! C'est lui-même!

Ten. *see.*

- me! C'est le peuple de Bohême, C'est lui-même!

Basses. *see.*

C'est le peuple de Bohême, C'est lui-même!

Sop. BOURGEOIS. *see.*

C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

Ten. *see.*

C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

Basses. *see.*

C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

*Presto*

*f vibrato.*

My. Qui pos - sè - de - la sci - en -

My. - ce Du bon - vieux Ma - thu - sa - lem Na - tif - de - Jé - ru - sa -

My. - lem, Pour prolonger - l'e - xis - ten - ce? Bonnes gens

Sop. BOHÉMIENS. *ff* *dimin.* *pp*

Ho - là!

Ten. *dimin.* *pp*

Ho - là!

Basses. *dimin.* *pp*

Ho - là!

*ff* *dim.* *pp*

My. de ces vil - la - ges, Bon - nes gens ne crai - gnez

My. plus Tous ces hom - mes che - ve - lus, Ces hommes aux - noirs vi -

My. - sa - ges. Ho - là! ho - là! d'où viennent ces gens -

My. -là? LES 2 CHOEURS.

Sop. Holà! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Holà! *dim. pp*

Tén. Holà! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Holà! *dim. pp*

Basses. Holà! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Holà! *dim. pp*

*p*

My. Nous des - cen - dons des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

*dolce.*

l'en - fant Jé - sus

Sop. BOHÉMIENS. *pp*

Ten. *pp*

Basses. *pp*

Nous des - cen - dons - des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

Nous des - cen - dons - des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

Nous des - cen - dons - des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

My. Nous des - cen - dons des - rois - Ma - ges

Jé - sus.

Jé - sus.

Jé - sus.

Nous des\_cen\_dons\_des rois Ma\_ges Qui\_cher\_chaient l'en\_fant Jé\_

Nous des\_cen\_dons\_des rois Ma\_ges Qui\_cher\_chaient l'en\_fant Jé\_

Nous des\_cen\_dons\_des rois Ma\_ges Qui\_cher\_chaient l'en\_fant Jé\_

*MYRTILLE.* *Presto.*

Nous des\_cen\_dons des rois Ma\_ges ah!

-sus! Des rois Ma\_ges.

-susNous des\_cen\_dons des rois Ma\_ges, des rois Ma\_ges.

-susNous des\_cen\_dons des rois Ma\_ges, des rois Ma\_ges.

Ils des\_cen\_dent des rois Ma\_ges, des rois Ma\_ges.

Ils des\_cen\_dent des rois Ma\_ges, des rois Ma\_ges.

Ils des\_cen\_dent des rois Ma\_ges, des rois Ma\_ges.

*Presto.*

Piano introduction for 'SORTIE'. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

N<sup>o</sup> 11<sup>bis</sup>  
**SORTIE.**

LES 2 CHŒURS.

SOPRANI. *f* C'est — le

TÉNORS. *f* C'est — le

BASSES. *f* C'est — le

PIANO. *f*

The first system of the vocal score shows the vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics 'C'est — le' on a long note. The piano accompaniment provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

peuple de Bo-hé-me, C'est — no-tre peu-ple lui-mè-

peuple de Bo-hé-me, C'est — no-tre peu-ple lui-mè-me

peuple de Bo-hé-me, C'est — no-tre peu-ple lui-mè-me,

The second system continues the vocal score. The vocal parts sing the lyrics 'peuple de Bo-hé-me, C'est — no-tre peu-ple lui-mè-'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, supporting the vocal melody.

me ————— c'est lui-mè - me!

C'est — le peuple de Bohè - me c'est lui-mè - me!

C'est — le peuple de Bohè - me c'est lui-mè - me!

The first system of the musical score features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in French, with lyrics: "me ————— c'est lui-mè - me!", "C'est — le peuple de Bohè - me c'est lui-mè - me!", and "C'est — le peuple de Bohè - me c'est lui-mè - me!". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with complex chordal and melodic textures.

The second system of the musical score consists of three staves. The top two staves are empty, indicating a rest for the vocalists. The piano accompaniment continues on the bottom two staves, featuring dynamic markings: *dim.*, *p*, *pp*, and *mf*.

The third system of the musical score consists of two staves for the piano accompaniment. A first ending bracket labeled "8" spans the first two measures of the system.

The fourth system of the musical score consists of two staves for the piano accompaniment, continuing the piece with various rhythmic and melodic patterns.

## N° 12.

## COUPLETS.

MYRTILLE. *All<sup>o</sup> molto.* *p* Cé - dant aux

PIANO. *All<sup>o</sup> molto.* *p*

My. ins - tincts de ma ra - ce J'ai fui le toit qui m'a - bri - tait,

My. J'ai quit - té ceux qui m'a - vaient fait A leur foy - er la large pla -

My. *a Tempo.* *rit.* - ce, J'ai bri - sé le cœur qui m'aimait, Folle de grand air et d'es -

*a Tempo.* *rit.*



Mv. *- pa - ce, De - vant mes pas je vois s'ou -*

Mv. *- vir un gouf - fre prêt à m'englon - tir.*

Mv. *Dans mes vei - nes mon sang se gla - ce* *cresc.*

Mv. *Je - vondrais m'enfuir Mais j'ai peur! j'ai* *dim.* *pp*

Mv. *peur! A - yez pi - tié de moi seigneur Que faut - il que je* *rit.*

My. *fas - se?*

*ff*

My. *Je vou -*

*ff*

Ped. ☆

My. *-lais en bri - sant ma chaî - ne Vivre au so - leil en li - ber -*

My. *-té Mais ces bou - ches d'i - ni - qui - té N'ont que des pa -*

My. *ro - les de hai - ne, On se rit de ma probi -*

My. *- té Au crime on m'in - vite, on m'en - trai - ne.*

My. *Fiers de leur gé - nie in - fer - nal*

My. *Ils me rê - vent con - quise au mal.*

My. Dans mes vei - nes mon sang se gla - ce,

My. Je voudrais m'en fuir Mais j'ai peur!

*dimin.*

My. j'ai peur! Ayez pitié de moi Seigneur

*p* *rit.*

My. Que faut-il que je fas - se?

*a piacere.* *a Tempo.*

*suivrez.* *a Tempo.*

*dim.* *p*

Ped. \*

## RONDEAU ET DUO.

**Allegretto.**

FRITZ. *p* Hé - las! de - notre en -

**PIANO.** *pp*

**Allegretto.**

F. - fance heu - reu - se Pour - rai - je - sans ver - ser des pleurs Tra -

**Allegretto.**

F. *poco stentato.* cer la - marche a - ven - tu - reuse Dans les halliers par - mi les fleurs. *a Tempo.* Quel -

**Allegretto.**

F. - le fut dou - ce la nuitée Où mon pè - re dans mon ber - ceau - - - Po -

F. sa la pauvre a - ban - donné - e Trem - blan - te comme un passe - rau - Le -

F. souf - fle de sa fraîche ha - lei - ne Fit tressail - lir mon cœur d'enfant Et dans

**Très retenu.** *dim.* **Très lent.** *pp*  
 F. mes petits bras - se - rei - ne Et - le dormait in - gé - nûment Nous

*p* *suivez.*

**a Tempo.**  
 F. a - vens grandi côte à cô - te Cou - rant les - monts, cou - rant les bois, Le

**a Tempo.**

E. grand fa-berg é - tait notre hôte Et nous a - vus plus d'ü - ne fois fu -

*pp* Bien mesuré.  
 - yant les - chaleurs ac - cablantes Sous l'ombre épais - se d'ün vieux pin Lè -

*dim.* *rit.* *rit. molto.*  
 - vres mür - et - tes mains brû - lantes Rê - ver à des a - mours sans fin. Ün -

*a Tempo.*  
 - grate où donc est el - le En tous lieux je - l'ap - pel - le

Ped.

\*

Ped.

\*

Ped.

\*

*sfz* MYRTILLE (cachée) lui répond.

F. tu ne sauras - er - uel - le, ja - mais Non - ja -

*hâtez.*

My. - mais, je t'ai - mais

FRITZ (au comble de la surprise) (il écoute et cherche d'où part la voix)

à quel point je t'ai - mais!

*plus vite et avec exaltation.*

F. Si ce n'est mon dé - lire ou l'é - cho qui sou - pi - re

*très retenu.*

My. Tris - te

*f con stancio. élargissez.*

F. C'est sa voix, c'est sa voix qui m'appel - le

*pp suivez.*



a Tempo.

FRITZ.(tendrement)

M. *voix*  
Comme aux jours d'autre - fois.

*a Tempo.*  
*pp*

MYRTILLE. *rit.*

Comme aux jours d'autre - fois. Comme au - tre -

*a Tempo. f avec passion.*  
C'est toi chère in-hu - mai - ne Tu

- fois Comme autre - fois je - tai - mais, je t'ai -

viens fi - nir ma pei - ne Ta pi - tié me ra - mè - ne l'es -

- mais oui - l'es - poir, l'es - poir, oui - l'es -

- poir Ah! lais - se - moi te voir!

*cresc.*

M.  
- poir, lès - poir, oui lès - poir A ce

F.  
Ah! lais-se-moi te voir ta - pi - tié me ra

*ff*

M.  
*dim.* soir ô doux es - poir, à ce soir, à ce

F.  
- mè - ne lès - poir, à ce soir, à ce

*dim.* *p* *pp*

M.  
soir, — à ce soir, —

F.  
soir, — à ce soir, —

*Ped.* \*

M.  
*ff* à ce soir!

F.  
*ff* à ce soir!

*Ped.*

COUPLETS.

**ZACHARIE.** *Allegretto.* *p dolce.*

**PIANO.** *Allegretto.* *p*

1. Crois-moi cette é-preu-ve cru-  
 2. Ce lui fut un dur sa-cri-

*z.* - elle Est un grand pas vers - le bon - heur,  
 - fi - ce De quit - ter un père - a - do - ré,

*z.* Myr - til - le se - ra moins re - bel - le A l'es - poir que nourrit ton  
 Sa peine é - ga - le le sup - pli - ce De ton pau - vre cœur dé - chi -

*z.* cœur. Sa droi - ture el - le - mè me A nos  
 - ré. Mais des gens de Bo - hé - me Le dé -

*hâtez.* *sf* *pp* *sf*

*allegro* *allegro* *allegro*

*a piacere.*

z.

vœux la con-ver-ti-ra Et la cru-elle en-fant te-re-vien-  
 goût vi-te la pren-dra Et la cru-elle en-fant te-re-vien-

*pp*

*suivez.*

*pp*

*pp bien rythmé et très doux.*

z.

-dra, -dra. Va ne crains rien Myr-til-le fai-me,

*pp*

z.

El-le — f aime et te re-vien-dra, Va ne crains rien

z.

Myr-til-le fai-me, El-le — f aime et te re-vien-dra.

*pp*

*dim. rit. poco.*

*suivez.*

*a Tempo.*

*p*

## CORTÈGE.

Allegro.

PIANO. *ff*

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The piece begins with a series of eighth notes in the right hand, followed by a more complex rhythmic pattern. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. The introduction concludes with a triplet of eighth notes in both hands.

Sop. et Tén.

*ff*

Sur le champ tout pa\_voi - sé, Là - bas

Basses. *ff*

Sur le champ tout pa\_voi - sé, Là - bas

The vocal and bass lines are in 2/4 time with a key signature of two sharps. The vocal line (Sop. et Tén.) and the bass line (Basses) both sing the lyrics "Sur le champ tout pa\_voi - sé, Là - bas". The vocal line is marked with a forte (*ff*) dynamic and includes a fermata over the final note. The bass line is also marked with a forte (*ff*) dynamic and includes a fermata over the final note.

The piano accompaniment for the first phrase continues from the introduction. It features a rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The piece begins with a series of eighth notes in the right hand, followed by a more complex rhythmic pattern. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. The accompaniment concludes with a triplet of eighth notes in both hands.

le but est po - sé Fran - çais - ti - reurs on nous in - vi - te, Jennes et

le but est po - sé Fran - çais - ti - reurs on nous in - vi - te, Jennes et

The vocal and bass lines are in 2/4 time with a key signature of two sharps. The vocal line (Sop. et Tén.) and the bass line (Basses) both sing the lyrics "le but est po - sé Fran - çais - ti - reurs on nous in - vi - te, Jennes et". The vocal line is marked with a forte (*ff*) dynamic and includes a fermata over the final note. The bass line is also marked with a forte (*ff*) dynamic and includes a fermata over the final note.

The piano accompaniment for the second phrase continues from the previous section. It features a rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The piece begins with a series of eighth notes in the right hand, followed by a more complex rhythmic pattern. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. The accompaniment concludes with a triplet of eighth notes in both hands.

vieux cou-rons vi-te Pren-dre cha-cun no-tre rang, Car dé-  
 vieux cou-rons vi-te Pren-dre cha-cun no-tre rang, Car dé-

-jà l'on tam-bou-ri - ne, Ra-ta-plan, ra-ta-  
 -jà l'on tam-bou-ri - ne, Ra-ta-plan,

plan, ra-ta-plan, plan plan plan plan. Ra.ta-  
 ra-ta-plan, plan plan plan plan.

plan, ra-ta-plan, Écou-tez l'on tam-bou-ri - ne

Rataplan, ra-ta-plan, l'on tam-bou-ri - ne

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs, both with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "plan, ra-ta-plan, Écou-tez l'on tam-bou-ri - ne" on the top vocal staff, and "Rataplan, ra-ta-plan, l'on tam-bou-ri - ne" on the bottom vocal staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Ra - taplan plan plan C'est le premier ban ran tan plan plan

Ra - taplan plan plan C'est le premier ban ran tan plan plan

The second system continues the musical piece. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "Ra - taplan plan plan C'est le premier ban ran tan plan plan" on both the top and bottom vocal staves. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including a triplet of eighth notes in the right hand.

plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.

plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.

The third system features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne." on both the top and bottom vocal staves. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including a triplet of eighth notes in the right hand.

The fourth system consists of a piano accompaniment in a grand staff. It continues the rhythmic pattern established in the previous systems, featuring a mix of eighth and sixteenth notes in both hands.

# BALLET.

## VALE BOHÈME.

I

INTRODUCTION.

8-measure first ending bracket above the staff. Dynamics: *ff* and *p*.

8-measure first ending bracket above the staff. Dynamics: *ff*, *p*, and *dim.*

Dynamics: *ff*.

8-measure first ending bracket above the staff.

8-measure first ending bracket above the staff.

Enchaînez.



VALSE.

The musical score is written for piano and treble clef. It consists of five systems of music. The first system is labeled 'VALSE.' and includes dynamic markings *fff*, *p*, *ff*, and *p*. The second system includes a *p* marking. The third system includes a *f* marking. The fourth system includes a *pp* marking. The score features a variety of musical notations, including chords, arpeggios, slurs, and dynamic markings. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece concludes with a final chord in the fifth system.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a piano (*p*) dynamic marking and an accent (>). The music features complex chordal textures with many accidentals (sharps and naturals) and some notes marked with an 'x'. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with block chords and some moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with melodic and harmonic development, including some slurs and accents. The bass clef staff continues with block chords and some moving lines.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a piano (*p*) dynamic marking. The music consists of sustained chords in both staves, with some melodic movement in the treble.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a piano (*p*) dynamic marking and an accent (>). The music features a melodic line with slurs and accents, accompanied by block chords in the bass.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has two boxed sections labeled '1a' and '2a'. The first section '1a' has a crescendo (<) hairpin. The second section '2a' has a 'cresc.' (crescendo) marking and a hairpin. The bass clef staff continues with block chords.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. The bass clef staff contains a bass line with chords and single notes. A dynamic marking of *ff* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a complex, multi-measure melodic passage with many notes. The bass clef staff provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a dynamic marking of *ff* in the third measure, followed by *p* and *pp* in the fourth and fifth measures respectively. A first ending bracket is shown above the first two measures. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with a dynamic marking of *p* in the fifth measure. The bass clef staff features a bass line with chords and moving lines. A key signature change to two flats is indicated at the end of the system.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and ornaments. The bass clef staff has a bass line with chords and moving lines. The key signature remains two flats.

The first system of music consists of two staves. The treble clef staff begins with a trill (tr) over a note, followed by a series of eighth notes. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piece. It features a first ending bracket labeled "1a" at the end of the treble staff. The bass staff continues with its accompaniment.

The third system includes a second ending bracket labeled "2a". A dynamic marking of *f* (forte) is present in the bass staff. The treble staff has a complex melodic line with many accidentals.

The fourth system features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff. A first ending bracket labeled "8" spans the first two measures of the treble staff.

The fifth system includes a dynamic marking of *dim.* (diminuendo) in the bass staff. A first ending bracket labeled "8" spans the first two measures of the treble staff.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords. A dynamic marking *p* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a dynamic marking *br* (bristando) above it. The bass clef staff continues with the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff provides the harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation, divided into two measures labeled *1<sup>a</sup>* and *2<sup>a</sup>*. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff features a harmonic accompaniment with a dynamic marking *f* (forte) in the first measure.

8

*ff*

This system contains the first two measures of the piece. The treble clef staff features a complex, flowing melodic line with many slurs and ties. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is placed in the first measure.

8--7

*dim.* *p*

This system contains measures 3 and 4. The treble clef staff continues the melodic line, which begins to decelerate and simplify in measure 4. The bass clef staff continues with its accompaniment. The dynamic marking *dim.* (diminuendo) is in measure 3, and *p* (piano) is in measure 4.

This system contains measures 5 and 6. The treble clef staff has a more active melodic line with slurs. The bass clef staff continues with chords and notes.

*tr*

This system contains measures 7 and 8. The treble clef staff features a trill in measure 7, indicated by the *tr* marking. The bass clef staff continues with its accompaniment.

This system contains measures 9 and 10. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues with chords and notes. The system concludes with a key signature change to two sharps (D major) in the final measure.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. The melody in the treble staff includes a triplet of eighth notes in the final measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures.

Third system of musical notation, including dynamic markings *cresc.* and triplet markings.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings *ff* and *dim.*

Fifth system of musical notation, including dynamic markings *dim.*, *p*, and *pp*.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a key signature change to one sharp.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff contains a chordal accompaniment with a slur. Dynamics include *cresc.* and *mf*.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff has a chordal accompaniment. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *cresc.*.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff contains a chordal accompaniment. Dynamics include *f* and *cresc.*.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff has a chordal accompaniment. Dynamics include *f* and *cresc.*.

Fifth system of musical notation, starting with a measure rest marked '8'. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff contains a chordal accompaniment. Dynamics include *f* and *cresc.*.

Sixth system of musical notation, starting with a measure rest marked '8'. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and a slur. The bass clef staff contains a chordal accompaniment. Dynamics include *f* and *cresc.*.



First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents, marked with *fff* and *p*. The bass clef staff contains a bass line with chords and slurs.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents, marked with *p*. The bass clef staff continues the bass line with chords and slurs.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the bass line with chords and slurs.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents, marked with *p*. The bass clef staff continues the bass line with chords and slurs.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents, marked with *2.*. The bass clef staff continues the bass line with chords and slurs.

First system of a piano score. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music features a melodic line in the right hand with slurs and accents, and a bass line with chords and single notes. There are dynamic markings like *f* and *mf*.

Second system of the piano score. It includes first and second endings, labeled *1<sup>a</sup>* and *2<sup>a</sup>*. The *2<sup>a</sup>* ending is marked *cresc.* and *ff*. The music continues with complex melodic and harmonic textures.

Third system of the piano score, showing further development of the melodic and harmonic material. It includes various articulations and dynamic markings.

Fourth system of the piano score, featuring a prominent eighth-note pattern in the right hand. A first ending bracket is visible above the staff, labeled with the number 8.

Fifth system of the piano score, concluding with a *sec. 8<sup>a</sup>* marking. The music features a strong *ff* dynamic and a rhythmic pattern in the bass line.

## VARIATIONS.

II.

First system of musical notation for Variation II. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The bass staff begins with a bass clef, the same key signature, and a 2/4 time signature. The music is marked with a forte (*f*) dynamic. The treble staff contains a series of eighth-note patterns, while the bass staff contains a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F#, C#), and a 2/4 time signature. The bass staff begins with a bass clef, the same key signature, and a 2/4 time signature. The music is marked with fortissimo (*ff*) and piano (*p*) dynamics. The treble staff features a series of eighth-note patterns, while the bass staff contains a steady eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F#, C#), and a 2/4 time signature. The bass staff begins with a bass clef, the same key signature, and a 2/4 time signature. The music is marked with piano (*p*) dynamics. The treble staff features a series of eighth-note patterns, while the bass staff contains a steady eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F#, C#), and a 2/4 time signature. The bass staff begins with a bass clef, the same key signature, and a 2/4 time signature. The music is marked with piano (*p*) dynamics. The treble staff features a series of eighth-note patterns, while the bass staff contains a steady eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F#, C#), and a 2/4 time signature. The bass staff begins with a bass clef, the same key signature, and a 2/4 time signature. The music is marked with piano (*p*) dynamics. The treble staff features a series of eighth-note patterns, while the bass staff contains a steady eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. It consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F#, C#), and a 2/4 time signature. The bass staff begins with a bass clef, the same key signature, and a 2/4 time signature. The music is marked with piano (*p*) dynamics. The treble staff features a series of eighth-note patterns, while the bass staff contains a steady eighth-note accompaniment.

First system of a piano piece. The music is in G major and 7/4 time. It features a complex, rhythmic melody in the right hand with many beamed notes and a bass line with chords and single notes. The system contains four measures.

Second system of the piano piece. It begins with the word "CODA." centered above the staff. The music continues with similar rhythmic patterns in the right hand and chordal accompaniment in the left hand. The system contains four measures.

Third system of the piano piece. The right hand continues with intricate melodic lines, while the left hand provides harmonic support with chords and moving bass lines. The system contains four measures.

Fourth system of the piano piece. The melodic and harmonic development continues. The right hand has a series of beamed eighth notes, and the left hand has a steady accompaniment. The system contains four measures.

Fifth system of the piano piece. It begins with the word "Hâtez." centered above the staff. The tempo or character of the music changes, indicated by the instruction. The right hand features a more active, rhythmic melody. The system contains four measures.

Sixth and final system of the piano piece. The music concludes with a final melodic phrase in the right hand and a resolving bass line in the left hand. The system contains four measures.

## MAZURKA.

III.

The musical score is divided into six systems, each containing a treble and bass staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The piece is marked with various dynamics and articulations:

- System 1: Treble staff begins with a melodic line, bass staff with chords. Dynamics include *f*.
- System 2: Treble staff continues the melodic line, bass staff with chords. Dynamics include *ff*.
- System 3: Treble staff continues the melodic line, bass staff with chords. Dynamics include *ff* and *p*.
- System 4: Treble staff continues the melodic line, bass staff with chords. Dynamics include *p*.
- System 5: Treble staff continues the melodic line, bass staff with chords. Dynamics include *cresc.*.
- System 6: Treble staff continues the melodic line, bass staff with chords. Dynamics include *ff*, *dim.*, and *p*.

ff

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. The dynamic marking *ff* is present.

con grazia.  
p

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a more active accompaniment. The dynamic marking *p* is present, along with the instruction *con grazia.*

Third system of musical notation. The right hand features a complex melodic line with many slurs and accents. The left hand accompaniment is also intricate. The dynamic marking *pp* is present.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment is active. The dynamic marking *pp* is present.

pp

Fifth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment is active. The dynamic marking *pp* is present.

cresc.

Sixth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment is active. The dynamic marking *cresc.* is present.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f* (first measure), *ff* (third measure).

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *ff* (third measure), *p* (fourth measure).

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Tempo: **Allegro.** Time signature: 9/4.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *cresc.* (fourth measure).

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *cresc.* (second measure), *f* (third measure).

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef.

Enchañez.

## GALOP FINAL.

IV.

The musical score is for a piece titled "GALOP FINAL." on page 173. It is marked "IV." and begins with a piano (*p*) dynamic. The music is in 2/4 time and consists of seven systems of piano accompaniment. The first system shows a piano introduction with chords in the right hand and a simple bass line in the left. The second system continues with similar textures. The third system introduces more complex chordal textures and some melodic movement in the right hand. The fourth system features a crescendo leading to a fortissimo (*f*) dynamic. The fifth system continues with a strong, rhythmic accompaniment. The sixth system shows a change in texture with more active right-hand figures. The seventh system concludes with two endings: a first ending labeled "1a" and a second ending labeled "2a".



8-1

*p*

The first system of music consists of two staves. The upper staff begins with a first ending bracket over measures 8 and 1. The lower staff contains a piano (*p*) dynamic marking.

The second system of music continues the composition with two staves.

The third system of music continues the composition with two staves.

The fourth system of music continues the composition with two staves.

*cre* *scen* *do*

The fifth system of music includes the lyrics "cre", "scen", and "do" written below the notes in the lower staff.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *dim.* (diminuendo). A hairpin symbol indicates a gradual decrease in volume.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a bass line with chords. The dynamic marking *p* (piano) is present, along with the word *cre - scen - do.* written across the system.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a bass line with chords. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a bass line with chords. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a bass line with chords. The dynamic marking *fff* (fortississimo) is present.

# MUSIQUE DE SCÈNE.

*Allegro.*

*PIANO.*

*pp*

*Prolonger le point d'orgue jusqu'à l'enchaînement avec le Final.*

N<sup>o</sup> 16.

## FINAL.

**Presto.**

SOPRANI.

CHŒUR DES VOLÉS.

TÉNORS.

BAÏSES.

Ah! la

Ah! la

Ah! la

**Presto.**

PIANO.

*p*

*cre - scen - do.*

la!

ah! grand Dieu!

la!

ah! grand Dieu!

la!

ah! grand Dieu!

Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

leur! au vo - leur! Quel est

leur! au vo - leur! Quel est

leur! au vo - leur! Quel est

CHŒUR  
DES BOURGEOIS.

CHŒUR  
DES VOLÉS.

donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -

donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -

donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la

CHŒUR DES BOURGEOIS. Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu

Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu

Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu

la! pil - lé! vo - lé! quelle hor\_reur! Au vo -

la! pil - lé! vo - lé! quelle hor\_reur! Au vo -

la! pil - lé! vo - lé! quelle hor\_reur! Au vo -

prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?

prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?

prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!

Quel re - mue - mé - na - ge!

Quel re - mue - mé - na - ge! KAUFFMANN(entrant)

Quel re - mue - mé - na - ge! Qui donc

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

COUCÔU.

Qui donc crie au vo - leur?

crie au vo - leur?

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

Basses. C'est un coup des Bo - hé - mi -

C'est un coup des Bo - hé - mi -



-ens, Haro sur cet te race im - pi - e, Il faut  
 -ens, Haro sur cet te race im - pi - e, Il faut  
 -eus, Ha - ro sur cet te race im - pie, sur cet te race impi - e, Il faut  
 -ens, Haro sur cet te race im - pi - e, Il faut  
 -ens, Haro sur cet te race im - pi - e, Il faut  
 -eus, Ha - ro sur cet te race im - pie, sur cet te race impi - e, Il faut  
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! On n'a pris  
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! On n'a pris  
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e!  
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor -  
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor -  
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor -

ma bel - le croix d'or! Moi mon an - veau de ma - ri - a - ge! Quelle hor -  
 tren - te pieds de porc! Moi mes œufs frais et mon fro - ma - ge! Quelle hor -  
 Quelle hor - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -  
 - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -  
 - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -

- reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!  
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!  
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!  
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!  
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!

MAGREDEL entre bouleversée, pouvant à peine parler et tout essouffée.

Ô mon père! on a pris...

*pp*

on a pris... Ô mon père! la timba - le d'ar - gent,

Avec une émotion croissante et sentiment.

la timba - le de ma mère! Elle é - fait sur l'é - ta -

(pleurnichant)

- gè - re La timba - gè - le de ma mère; Ell' n'y

*p*

*rit. molto.*

est plus main - te - nant - La timba - le de ma mère!

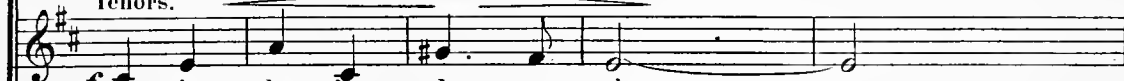
*suivez.*

a Tempo.

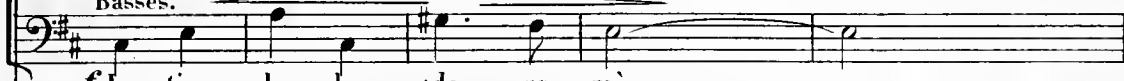
Soprani.



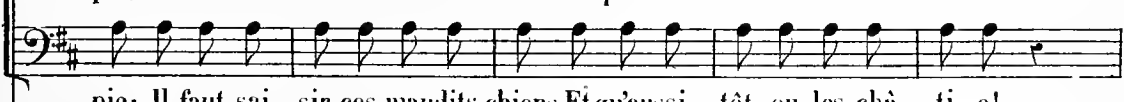
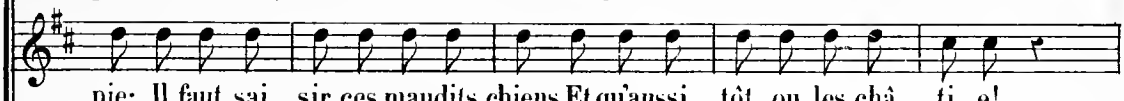
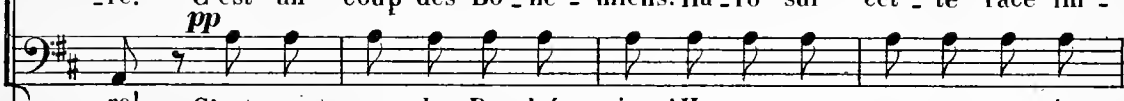
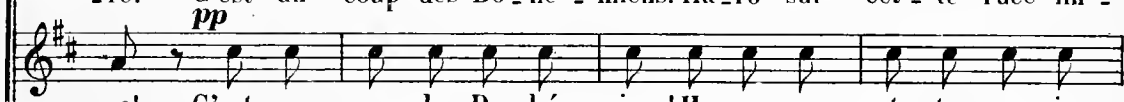
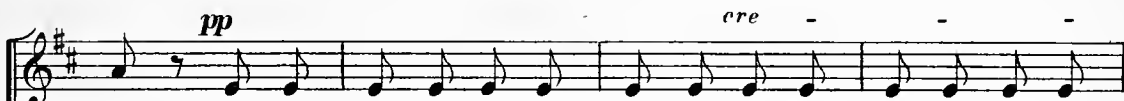
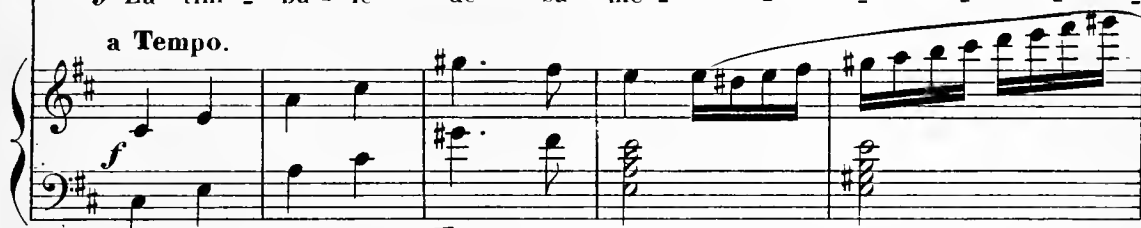
Ténors.



Basses.



a Tempo.



## MAGREDEL.

*f*

La tim - ba - le de ma mè -

*f*

Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè -

*f*

Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè -

*f*

Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè -

*f*

cre - - scen - - do

Ma

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

- - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!

*ff*

*ff*

Ma.

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

*p* *dim.* *pp*

COUCOU.

Ah! pe-ti-te bri-gan-de, Marche!

Co

ou je s'appré-hen-de! Marche! Marche!

MYRTILLE. COUCOU.

Qu'ai - je fait? Qu'ai - je fait? Elle est de la ban - de!

MYRTILLE. COUCOU:

Qu'ai - je fait? Ton compte est par - fait.

Soprani. *p*

Ténors. Ah! voyez la bri -

Basses. Ah! voyez la bri -

Ah! voyez la bri -

MYRTILLE. FRITZ.

Hé - las! qu'ai - je fait? Que

- gan - - de, Elle é - tait de la ban - - de!

- gan - - de, Elle é - tait de la ban - - de!

- gan - - de, Elle é - tait de la ban - - de!

F.

vois-je! que vois-je! c'est Myrtil - le! Ar - rê - te! ar - rê - te, imbé -

*p*

## MYRTILLE.

F.

- ei - le! Fritz, défends-moi! — défends-moi! — Pourseula -

8

M.y.

- mi — j'en ai que toi! —

Soprani.

Ténors.

Basses.

Elle é - tait —

Elle é - tait —

Elle é - tait —



M.  
 Pour - quoi m'arrê - ter pour - quoi? Ah! pour  
 FRITZ  
 Com - te, comp - te sur moi, comp -  
 de la ban - de, La  
 de la ban - de, La  
 de la ban - de, La

Detailed description: This system contains the first two musical systems. The first system has a vocal line (M.) and a piano line (FRITZ). The second system has three vocal lines and a piano line. The lyrics are in French and describe a character named Fritz who is counting on the singer. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line.

M.  
 seul a - mi, pour seul a - mi je n'ai que toi,  
 F  
 te sur moi, compte sur moi, comp - te sur moi,  
 Ch.  
 Compte sur moi, comp - te sur moi.  
 bri - gan - de, la bri - gan - de!  
 bri - gan - de, la bri - gan - de!  
 bri - gan - de, la bri - gan - de!

Detailed description: This system contains the third and fourth musical systems. The third system has three vocal lines (M., F., Ch.) and a piano line. The lyrics continue with the character Fritz's dialogue. The fourth system has three vocal lines and a piano line. The lyrics end with a declaration of being a brigand. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, ending with a piano (p) dynamic marking.

Mv.

F.

Ch.

*pp*

— El - le é - tait de la ban - de, Ah! la bri -

— El - le é - tait de la ban -

— El - le é - tait de la ban -

*pp*

- gai - de! Ah!

de, Et quel air in - gé - nu Vrai - ment, vrai -

de, Et quel air in - gé - nu Vrai - ment, vrai -

*dim.*

KAUFFMANN

Dans son sac il faut voir, dans son sac il faut  
 Qui l'au\_rait cru! \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ment, qui l'au\_rait cru! \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ment, qui l'au\_rait cru! \_\_\_\_\_

MYRTILLE *très simple et douloureux.*

voir. \_\_\_\_\_ *p* Moi, j'a - vais

ré - so - lu \_\_\_\_\_ De les quit - ter ce soir \_\_\_\_\_ Et

*Hautb.* *a*

My. *ppp*

jät - ten - dais la nuit pour des - cen - dre la

My. *sans ralentir. a* *p*

plai - ne, Oui, jät - ten - dais la nuit

My.

— pour des - cen - dre la plai - ne Dé - ser - tant

My. *rit.*

leur tri - bu Sansre - gret — et sans hai - ne

KAUFFMANN, qui a faillié dans le sac de Myrtille.

My. *suivez. a Tempo.*

Mais

K

non pas sans pro - fit La belle nous ré - ga - le D'un beau men -

(montrant triomphalement la timbale)

K

- son - ge a - vec son air con - fit; Car dans son sac j'ai trouvé la tim -

K

- ba - le.

Sop.

Quoi dans son sac elle a\_vait la tim - ba - le.

Tén.

Quoi dans son sac elle a\_vait la tim - ba - le.

Basses

Quoi dans son sac elle a\_vait la tim - ba - le.

*ff* > .

Ah! voy - ez Elle avait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

*ff* >

Ah! voy - ez Elle avait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

*ff* >

Ah! voy - ez Elle avait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

-le! La voi - là! La voi - là!

-le! La voi - là! La voi - là!

-le! La voi - là! La voi - là!

*pp*

MYRTILLE.

Mon Fritz!

FRITZ.

Non, non, c'est im - pos - si - ble Un piège a -

M. *Mon Fritz! C'est a. homi-*

F. *-lo mi - na - ble Fut ten - du sous ses pas! Elle n'est*

Sop. *Elle est con-*

Ten. *Elle est con-*

Basses. *Elle est con-*

M. *-nable!... Non, non! j'en fais ser - ment*

F. *pas - cou - pa - ble! Non, non! j'en fais ser - ment*

*- pa - ble La bri.* *pp*

*- pa - ble La bri.* *pp*

*- pa - ble La bri.* *pp*

M.  
Je ne suis pas cou - pa - ble, O

F.  
El - le n'est pas cou - pa - ble Non,

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

*Elargissez.*

M.  
Fritz d'a - voir vo - lé — Me croirais tu - cou - pa -

F.  
non d'a - voir vo - lé — Elle n'est pas — cou - pa -

Qui l'eût jamais cru! — La bri - gan -

Qui l'eût jamais cru! — La bri - gan -

Qui l'eût jamais cru! — La bri - gan -

*rit.*

*suivez.*



M. *ble.*

F. *ble.*

KAUFFMANN.

*Al\_lons garde à ton of - fi - ce!*

*de.* *f* *Il faut qu'on fas - se jus -*

*de.* *f* *Il faut qu'on fas - se jus -*

*de.* *f* *Il faut qu'on fas - se jus -*

*a Tempo.*

M. *Laissez - moi la li - ber - té!*

F. *Laissez - lui la li - ber - té!*

*ti - ce!* *Il faut qu'on fas - se jus - ti - ce, Al -*

*ti - ce!* *Il faut qu'on fas - se jus - ti - ce, Al -*

*ti - ce!* *Il faut qu'on fas - se jus - ti - ce, Al -*

*ff* *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

*ff* *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

*ff* *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

- lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

- lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

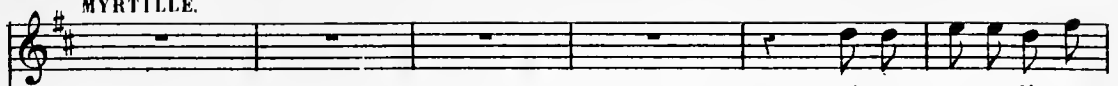
- lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

- ben - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

- ben - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

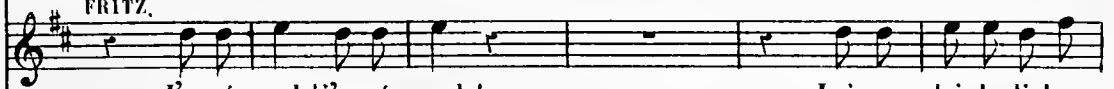
- ben - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

## MYRTILLE.



Laissez-moi la li-ber-

## FRITZ.



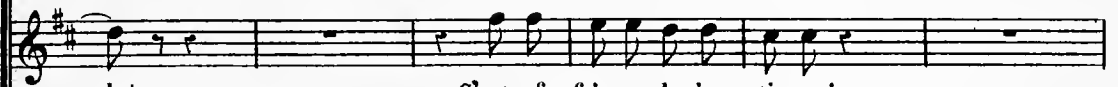
J'en ré-ponds! j'en ré-ponds!

Laissez - lui la li-ber-



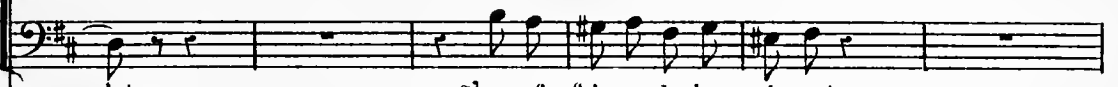
-de!

C'est af-fai-re de jus-ti-ce!



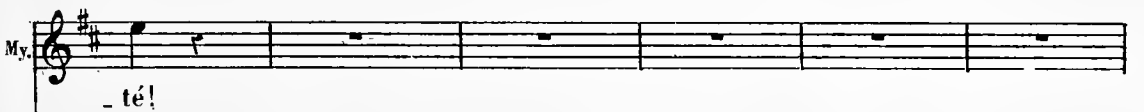
-de!

C'est af-fai-re de jus-ti-ce!

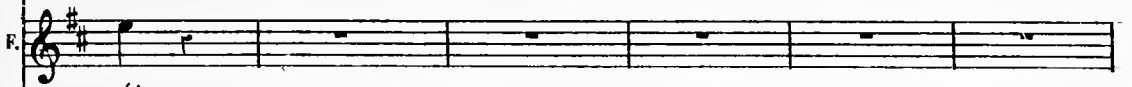


-de!

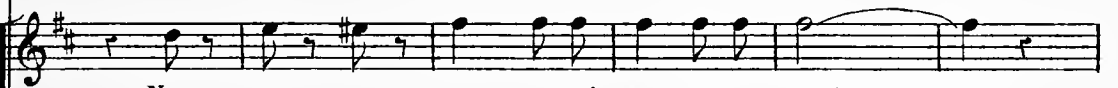
C'est af-fai-re de jus-ti-ce!



-té!



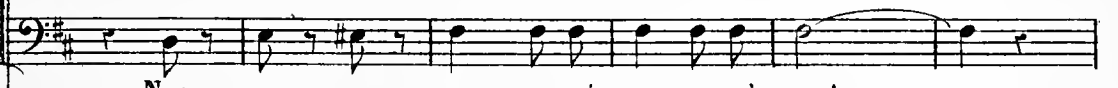
-té!



Non, non, non, non, en pri-son, en pri-son! ———



Non, non, non, non, en pri-son, en pri-son! ———



Non, non, non, non, en pri-son, en pri-son! ———



FRITZ.

Par pi-tié! par pi-tié! J'en répons! j'en répons!

*p* Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

*p* Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

*p* Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

*crese.*

MYRTILLE.

*f* Grà - ce! grà - ce! je vous de - man - de *sf*

*f* Grà - ce! grà - ce! je vous de - man - de *sf*

KAUFFMANN.

*crese.*

Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré-

*f* En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré- *sf*

*crese.* En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré- *f*

*crese.* En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré- *f*

*crese.* En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré- *f*

M.  
 F.  
 K.

*cresc.*  
 grà - ce, Par - don, pardon, pardon, pardon,

*cresc.*  
 grà - ce, Par - don, pardon, pardon, pardon,

- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à

- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à la

- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à la

- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à

My.  
 F.  
 K.

pardon! grà - ce, grà - ce, grà - ce, grà - ce,

pardon! grà - ce, grà - ce, grà - ce, grà - ce,

la pri - son! En - pri - son, en - pri - son, en -

*fff*  
 pri - son! En - pri - son, en - pri - son, en -

*fff*  
 pri - son! En - pri - son, en - pri - son, en -

la pri - son! En - pri - son, en - pri - son, en -

M.  
F.  
K.

- ce, grâ - ce! Par - don! par -  
- ce, grâ - ce! Par - don! par -

pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -  
pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -  
pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -  
pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -

M.  
F.  
K.

- don! par - don! par - don! Ah! par -  
- don! par - don! par - don! Ah! par -

- son, en pri - son, en pri - son! En pri -  
- son, en pri - son, en pri - son! En pri -  
- son, en pri - son, en pri - son! En pri -  
- son, en pri - son, en pri - son! En pri -

- don!

- don!

- son!

- son!

- son!

*fff*

8

E.F.C. 1101.



ENTR'ACTE.

Tempo di Walzer.

PIANO. *ff* *mf* *rit.*

*a Tempo.* *espress.* *cresc.* *sfz*

*pp*

*dim.* *pp*

*cresc.*

- scen - do. *f* *dim.*

*p* *pp*

*p léger.*

*p*

*sf* *cresc.* *sf* *dim.*

Ped.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *mf*. Includes a large slur over the top staff and various chordal textures.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes a large slur over the top staff and various chordal textures.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*. Includes a large slur over the top staff, a trill in the treble, and pedal markings: Ped. \*.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *crese.*, *ff*. Includes a large slur over the top staff, a trill in the treble, and pedal markings: Ped. \*.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes a large slur over the top staff, a trill in the treble, and a dynamic marking of *8*. Pedal marking: Ped. \*.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes a large slur over the top staff and various chordal textures.

N° 17.  
CHŒUR.

*Allegro.*

*PIANO.* *ff*

CHŒUR DES CHASSEURS (dans la coulisse)

Ténors.

*f*

O - hé! o - hé! Fritz en-tends no - tre voix, La

Basses.

*f*

O - hé! o - hé! Fritz en-tends no - tre voix,

*f*

bande joyeu - se t'ap - pel - le, La bande joyeu - se t'ap - pel - le! O -

La bande joyeu - se t'ap - pel - le! O -

- hé! Fritz o - hé! o - hé! à courir les bois, Jadis tu montrais plus de  
 - hé! Fritz o - hé! o - hé! à courir les bois, Jadis tu montrais plus de

zè - le!  
 zè - le!

*sf* *f* *dimin.*

La bande joyeu-se t'appel - le! 0 -  
 La bande joyeu-se t'appel - le! 0 -

*ff* *ff* *ff*

-hé! Jadis tu montrais plus de zè - le.  
 -hé! o-hé! o - hé! Plus de zè - le.

Musical notation includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment with dynamic markings *p* and *ff*.

Musical notation for piano accompaniment, featuring intricate melodic lines in both hands with dynamic marking *p*.

Ten. *ff*  
 Basses. *ff*  
 Allons, de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi, lève-toi!  
 Allons, de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi, lève-toi!

Musical notation includes vocal staves for Tenor and Basses, and piano accompaniment with dynamic markings *ff* and *p*.

*ff*  
 Vi - te de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi!  
 Vi - te de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi!

Musical notation includes vocal staves and piano accompaniment with dynamic markings *ff* and *p*.

Le gi -

*p* > *f*

Lè - ve-toi vi - te! Car il faut tu le sais bien, Prendre en dé - faut

*p* > *f*

Lè - ve-toi vi - te! Car il faut tu le sais bien, Prendre en dé - faut

*p* *f*

bier dans le

*ff* >

Dans le gîte Ho! ho! ho! ho! cout! (1) cout! cout!

*ff* >

Dans le gîte Ho! ho! ho! ho! cout! cout! cout!

*ff*

*ff* *mf*

cout! Taïaut! taïaut! de\_bout, debout, de\_bout! La

*ff* *p*

cout! Taïaut! taïaut! de\_bout, debout, de\_bout! La bande joyeuse l'appel - le!

*ff*

(1) Cri familier aux chasseurs pour rallier leurs chiens. Abréviation de *écoute*.

baude joyeu - se t'ap - pel - le! Ho - là! ho - là! — lè - ve - toi

Ho - là! ho - là! —

*f* *ff* *pp*

## CHRISTIAN.

De grâce, du si -

vi - - - te!

vi - - - te!

*p*

*c.* - lence, Ne criez pas si fort, Mon pauvre enfant dort.

*p*



Ten.

Quoi! Fritz est toujours ma - la - de, Mais on le

Basses.

Quoi! Fritz est toujours ma - la - de, Mais on le

CHRISTIAN.

Fian - cé quel propos insen - sé!

disait fi - an - cé.

disait fi - an - cé.

c.

Il a souf - fert toute la nuit, il dort,

Tén. *pp*

Il dort, par - tons sans bruit!

Basses. *pp*

Il dort, par - tons sans bruit!

*pp*

S'il a souffert tou - te la nuit, Par - tons sans bruit, Par - tons sans

*pp*

S'il a souffert tou - te la nuit, Par - tons sans bruit, Par - tons sans

bruit, sans bruit, — sans — bruit.

bruit, sans bruit, — sans — bruit.

*p*

*p* 3 3 3 3

Il faut prendre en dé\_faut Le gibier dans son gî - te, (Ils s'éloignent)

Par - - - tons!

*tr*

*pp*

3 3 3 3

Allons mes chers a\_mis Il nous faut partir vi\_te Taïaut! taïaut! ta -

Par - - - tons! Ta -

*tr*

\_iaut! taïaut! ta \_iaut!

\_iaut! taïaut! ta \_iaut!

*p* 3 3 3 3

3 *perdendosi.*

*pp* *ppp*

# N° 18. ROMANCE.

**FRITZ.** *Andantino.* *avec sentiment et simplicité.*

*pp* Hé - las! j'ai per - du Myr -

**PIANO.** *Andantino.* *pp* *Quat. con sordini.*

- til - - - le, Je ne la re - ver - rai ja -

- mais L'in - gra - te de - son

cœur - - - m'e - xile Ou - bli - ant com - bien je l'ai -

*dimin.*

*rit.* *dim.* *pp*

E. *rit.* *dim.* *pp*

- mais, je l'ai - mais. Hé - las! j'ai

*suivez.*

*ppp*

E. *ppp*

per - du Myr - til - le.

E.

Je perds tout en per -

*pp*

Ped. \*

*eresc.* *dimin.*

E. *eresc.* *dimin.*

- dant Myr - til - le, Je sens le vide de mes jours; J'atten -

E. *\_dr* la mort im - mo - bi - - - le Près -

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a half rest, followed by a series of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with dotted half notes in the left hand.

E. du ber - ceau. — de nos — a - mours. — *dim.*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest, followed by quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A *dim.* (diminuendo) marking is placed above the final notes of the vocal line.

E. Hé - las! j'ai per - du Myr - til - le. — *ppp*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest, followed by quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A *ppp* (pianissimo) marking is placed above the final notes of the vocal line.

E.

The fourth system shows the vocal line with a half rest and a final double bar line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, ending with a final double bar line.

## COUPLETS.

MAGREDEL. *Allegro.*  $\frac{2}{4}$   $\text{§}$

1. Vraiment vous  
2. L'a - ïeul a -

PIANO. *Allegro.*  $\frac{2}{4}$  *f* *p*

M.  $\frac{2}{4}$

vou - liez vous dé - fai - re De vo - tre va - lé - tu - di -  
vait faible cer - vel - le, Le pè - re, j'en sais la nou -

*pp*

M.  $\frac{2}{4}$

- uai - re, Gardez - le donc qu'en peut on faire? Un in - firme au cœur languis -  
- vel - le, Se - rait per - clus sans sa fla - nelle Et - le fils est rhuma - ti -

M.  $\frac{2}{4}$

- sant, Pour é - poux ne saurait me plaire E - vi - demment, e - vi - demment.  
- sant Oui, le fils est rhuma - ti - sant Rhuma - ti - sant, rhuma - ti - sant!

*retenu.* **a Tempo.**

M. Ah! vraiment vous pen-siez que j'étais ma com-  
*p* suivez.

M. -mè - re, Par trop na\_ive as - su - rément Par trop na\_ive as - su - rément; Gar -

M. -dez-le donc votre impo\_tent, Gar dez-le donc votre impo\_tent Il ne fe\_rait

M. pas mon af - fai - re.

M. 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>  
 2. Pa\_



N<sup>o</sup> 20.

## COUPLETS.

Allegretto.

PIANO.

Clar.

*p*

ZACHARIE.

*p*

Je monte à l'er - mi - ta - ge

*p*

z.

— Par un sentier sau - va - ge Mais la porte é - tait close oui - dà!

Clar.

z.

— Les ac - cents de ma cla - ri - net - te

z. Ré - veil - leront la mai - son - net - te

z. *(avec gaieté)* Quand je chan - te tout

z. cè - de, lon là,

Clar.

z. *f* Quand je chan - te tout cè - de lon là.

z. Et les cœurs les plus froids



*poco stentato.*

z.  *3*  
 Ma peine est — a — mè — re Ce n'est point un jeu,

z.   
 Ce n'est point un jeu — Fritz l'en — fant — que

z.   
 j'ai — me Se meurt de dou — leur, — Il est

z.  (il joue)  
 triste et blême — Et fait mon malheur



z. A - lors de l'er - mi - ta - ge, La porte, heureux pré -

z. - sa - ge, laisse voir Her - man - garde oui - dà Les ac - cents

z. de la cla - ri - net - te La tirent de sa mai - son -

z. - net - te.

z. *mf* Quand je chan - te tout cè - de lon la

z.

Quand je chan-te tout ce-de lon là

z.

Et les cœurs les plus

z.

froids S'é-chauffent, s'é-chauffent à ma voix, s'é-

z.

-chauf-fent, s'é-chauf-fent à ma voix, à ma voix

## N° 21.

## PETIT CHŒUR.

Allegretto.

PIANO.

Piano introduction for the first system, featuring treble and bass staves with chords and a melodic line in the bass.

Sopr.

Ténors.

Basses.

Sage Hermangarde

Que

Vocal lines for Soprano, Tenors, and Basses, and piano accompaniment for the second system.

Que Dieu vous gar - de, Sage Herman - gar - de Que Dieu vous gar - de!

Sage Herman - gar - de, Que Dieu vous - gar - de Que Dieu vous gar - de!

Dieu vous gar - - - de

Vocal lines for Soprano, Tenors, and Basses, and piano accompaniment for the third system.

*p* Par vous goutteux Lé - preux, boiteux Re - trou - vent la jeu - nes -

*p* Par vous goutteux Lé - preux, boiteux Re - trou - vent la jeu - nes -

*p* Par vous goutteux Lé - preux, boiteux Re - trou - vent la jeu - nes -

*f* - se La vi - gueur, l'al - lé - gres - se *pp* Mais

*f* - se La vi - gueur, l'al - lé - gres - se *pp* Mais

*f* - se La vi - gueur, l'al - lé - gres - se *pp* Mais

*Allegro.*

plus heu\_reux cent fois, Oui, plus heu\_reux je crois Ceux

plus heu\_reux cent fois, Oui, plus heu\_reux je crois Ceux

plus heu\_reux cent fois, Oui, plus heu\_reux je crois Ceux



qui de la sor - cière N'ont que fai - re

qui de la sor - cière N'ont que fai - re

qui de la sor - cière N'ont que fai - re

Ceux qui de la sor - cière N'ont que

Ceux qui de la sor - cière N'ont que

Ceux qui de la sor - cière N'ont que

fai - re.

fai - re.

fai - re.

## N° 22.

## QUATUOR.

MYRTILLE, FRITZ, ZACHARIE, CHRISTIAN.

*Allegretto.*

MYRTILLE. *p* Ah! l'aimable et

FRITZ. *p* Ah! l'aimable et

ZACHARIE. *p* Ah! l'aimable et

CHRISTIAN. *p* Ah! l'aimable et

*Allegretto.*

PIANO. *f. dim.* *p*

My. dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer - tain, Car il re - *dim*

F. dou - ce ma - gi - e Je gué - ri - rai, c'est bien cer - tain, Car je re -

Z. dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer - tain, Car il re -

Ch. dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est certain, —

*dim.*

*sans ralentir.*

My. *pp*  
 - prend goût à la vi - e Par a - mour pour son méde - cin.. Ah!

F. *pp*  
 - prends goût à la vi - e Par a - mour pour mon méde - cin.

Z. *pp*  
 - prend goût à la vi - e Par a - mour pour son méde - cin.

Ch.  
 Il re - prend goût à la vie Pour son méde - cin..

My. *sf*  
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer -

F.  
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Je gué - ri - rai, c'est bien cer -

Z.  
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer -

Ch.  
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri -

My. *dimin.* *pp*  
 - tain, Car il reprend goût à la vi\_e Pour son méde - cin..

F. *pp*  
 - tain, Je reprends goût à la vi\_e Pour mon méde - cin.

Z. *pp*  
 - tain, Il reprend goût à la vi\_e Pour son méde - cin.

Ch. *pp*  
 - ra Il reprend goût à la vi\_e Pour son méde - cin.

ZACHARIE.  
 Chut! a - lerte, aler-te, elle ap-proche!

CHRISTIAN.  
 Chut!

Z.  
 El - le rentre au jar - din..

Ch.  
 Elle a tour-né la ro - che, ras-surez - vous!

*poco rit.*

FRITZ.  
*très doux et avec toute l'âme.*

Tous les mauvais jours — sont passés, Tu reviens Myrtille et tu m'aimes

Mais tes beaux yeux — res\_tent bais\_sés — Lais\_se - les me ré -

*p* *très expressif.* *rubato.*

*suivent.*

MYRTILLE.

*a Tempo.*  
*p dolce.*

Hélas si mes yeux — sont baissés

*rit.*

-pon - dre eux - mê - mes. Oh! Oui — laisse-les

Ped. \*Ped. \*

My.

Ce n'est pas mon Fritz — que je ne l'ai - me. Les mauvais jours sont - ils passés

me ré - pondre eux - mê - mes

*dimin.*

Ped. \*Ped. \*

*dolciss. poco rit.* **a Tempo.**

My. O ses-tu le croi - re toi - mê - me? Vois dans mon sein -

Ped. \*

**ff** **f** **Presto.**

My. — gonflé d'amour Mon cœur pal - pi - ter d'al - légres - se C'est — la - fiè - vre

**Presto.**

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*rit. poco a poco.*

My. qui vous op - pres - se Et je dé - fends qu'on bou - ge Jusq' à la

**sf**

*dolce.* **1<sup>o</sup> Tempo.**

My. fin du jour Ah! l'aimable et dou - ce ma - gi - e Il guéri -

FRITZ. **ppp**

ZACHARIE. **ppp** Ah! l'aimable et dou - ce ma - gi - e Je guéri -

CHRISTIAN. **ppp** Ah! l'aimable et dou - ce ma - gi - e Il guéri -

Ah! l'aimable et dou - ce ma - gi - e

*rit. poco a poco.* **pp** con sordini.

M<sup>v</sup>. *ra, c'est bien cer-tain, Car il re-prend goût à la vi - e, Par a -*  
 F. *rai, c'est bien cer-tain, Car je re-prends goût à la vi - e, Par a -*  
 Z. *ra, c'est bien cer-tain, Car il re-prend goût à la vi - e, Par a -*  
 Ch. *Il guéri - ra ——— c'est certain, ——— il re-prend goût à la*  
 M<sup>v</sup>. *—mour pour son méde\_cin. Ah! ——— ah! l'aimable et douce ma\_gi\_e Il guéri-ra, c'est bien cer-*  
 F. *—mour pour mon méde\_cin. ah! l'aimable et douce ma\_gi\_e Je guéri-rai, c'est bien cer-*  
 Z. *—mour pour son méde\_cin. ah! l'aimable et douce ma\_gi\_e Il guéri-ra, c'est bien cer-*  
 Ch. *vie Pour son méde\_cin. ah! l'aimable et douce ma\_gi\_e il guéri -*

*sans rall sempre pp sfz*

My. *pp*  
 -tain, Car il reprend goût à la vi-e Pour son mé-de - cin

F. *pp*  
 -tain, Je reprends goût à la vi-e Pour mon mé-de - cin

Z.  
 -tain, il reprend goût à la vi-e Pour son mé-de - cin

Ch.  
 - ra Il reprend goût à la vi-e Pour son mé-de - cin

ZACHARIE.

Ch. Chut! Chut! a - lerte, a - lerte Elle appro - che!

Z.  
 Non, ras - surez - vous, Elle rentre au jar - diu.



(Fritz enlace la taille de Myrtille qui se défend  
avec une coquetterie ingénue.)

MYRTILLE.

*con grazia.*

Mon - sieur,

My. Mon - sieur soyez sage et dis - cret Ou je fais! Ta lè - vre

Ped. \*

MYRTILLE. *avec tendresse.*

Ma lè - vre,

F. m'at - ti - re j'y veux surprendre un doux secret

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

FRITZ.

My. ma lè - vre n'a rien à vous di - re J'y vois luire un ray -

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

MYRTILLE.

F. *- yond'amour un seul bai - ser. Je n'y ré - signe! Vous a - vez la fiè -*

Ped.      \*Ped.      \*Ped.      \*Ped.      \*

**Presto.**

My. *- vre ma - li - gne*

FRITZ.

*Que sa ma - li - ce me ser -*

*hâtez beaucoup.*      *dim.*

Ped.      \*

**Tempo 1°**

My. *Ah!*

F. *élargissez.*      *ff*

*- ve en ce beau jour*

ZACHARIE.      *ff*

CHRISTIAN.      *ff*

*Ah!*

*Ah!*

*retenez un peu.*

Tempo 1°

My. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

F. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

Z. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

Ch. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

*ff*

Ped. \*

Tempo 1°

My. — sont passés je reviens mon Fritz et je t'ai - me Lis dans mes yeux —

F. — sont passés tu reviens Myrtille et tu m'ai - mes Lè - ve tes yeux —

Z. — sont passés tu reviens Myrtille et tu l'ai - mes Lè - ve tes yeux —

Ch. — sont passés tu reviens Myrtille et tu l'ai - mes Lè - ve tes yeux —

Ped. \* Ped. \*

*hâtez.* *plus vite.*

M<sup>y</sup> — jadis baissés — Ils sauront bien — te répondre eux-mêmes, te répondre eux-  
 F — encor baissés — Ils sauront bien — me répondre eux-mêmes, me répondre eux-  
 Z — encor baissés — Ils sauront bien — lui répondre eux-mêmes, lui répondre eux-  
 Ch. — encor baissés — Ils sauront bien — lui répondre eux-mêmes, eux -

*retenu.*

M<sup>y</sup> mé - mes. Ils sauront te ré - pon - dre  
 F *pp très délicat et expressif.* mé - mes. Lais-se-les me ré - pon - dre, Ils sauront te ré - pon - dre  
 Z mé - mes.  
 Ch. mé - mes.

*dim. p pp*

Ped. \*

*vite.* *ff* *élargissez.*

My. Lis dans mes yeux Joyeux, Lis dans mes yeux Joyeux, Ils sauront te ré-pondre, — ils sau-

F. Je vois tes yeux Joyeux, Je vois tes yeux Joyeux, Ils sauront me ré-pondre, — ils san-

Z. *cresc.*

Ch. ah! lais - se - les laisse -

ah! lais - se - les laisse -

*cresc.* *cresc.*

*largement.*

My. -ront, ils sauront te ré-pondre eux-mêmes eux-mê - mes.

F. -ront, ils sauront me ré-pondre eux-mêmes eux-mê - mes.

Z. -les lais - se - les te ré - pondre eux-mêmes eux - mê - mes.

Ch. -les te ré - pondre eux-mêmes eux - mê - mes.

*suivrez.* *ff* *dim.*

Ped. ☆

*p* *pp*

Ped. ☆

FINAL.

**Andantino.** *p* (Dans la Coulisse)

MYRTILLE. **Andantino.** La Co- lombe a fui, l'in - fi - dè - le,

PIANO. *p*

My. Dé - ser - tant le plus doux des nids; Le jour où par - tit l'hi - ron -

My. - del - le, Et comme el - le, L'in - gra - te prit son vol vers de nouveaux pa -

*rit. un poco.*

*suivez.*

**Presto.**

My. - ys!

FRITZ. Mè - rel! ZACHARIE. CHRISTIAN.

**Presto.** C'est el - le! Ca - the - ri - ne!

*f*

Fed. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Più mosso.

MYRTILLE.

Vers cet te porte hos - pi - ta - liè - re Je m'a - van - ce d'un  
 Più mosso.

My. pas tremblant; Ac - cueil - le - rez - vous ma pri - è - re, Bon - ne

My. Mè - re? Pre - nez pi - tié de moi, car j'é - tais votre en -

Animato.

CATHERINE.

My. - fant! Ah! je n'y tiens plus!

FRITZ.

Mè - re! ZACH.

CHRIS. Cathe - ri - ne!

Animato.

Cathe - ri - ne!

*p* crescendo.

(à Fritz, jetant Myrtille dans ses bras)

Ca  
Viens, mon enfant!                      Tiens, voi-là ta femme!

MYRTILLE.

**Andantino.**  
CATHERINE avec MYRTILLE.

FRITZ. Ah!                      Tous les mauvais jours —

ZACH. Ah!                      Tous les mauvais jours —

CHRIS. Ah!                      Tous les mauvais jours —

Ah!                      Tous les mauvais jours —

*rit. poco.*                      **Andantino**

My. Ca                      sont pas-sés; Je reviens, mon Fritz, et je t'ai - me!

F.                      sont pas-sés; Tu reviens, Myrtille, et tu m'ai - mes!

Za. Ch                      sont pas-sés; Tu reviens, Myrtille, et tu l'ai - mes!

Ped.                      ☆ Ped.                      ☆ Ped.



*hâtez.*

M.  
Ca. Sèche en tes yeux les pleurs ver\_sés; Sèche tes yeux,

T. Sèche en tes yeux les pleurs ver\_sés; Sèche tes yeux,

Za.  
Cb. Sèche en tes yeux les pleurs ver\_sés; Sèche tes yeux,

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*cresc.* **Allegro.**

M.  
Ca. — sèche tes yeux, nous touchons au bonheur su - prê - me.

T. — sèche tes yeux, nous touchons au bonheur su - prê - me.

Za.  
Cb. — sèche tes yeux, vous touchez au bonheur su - prê - me.

1<sup>rs</sup> Sop. Mar - chons mar -

2<sup>ds</sup> Sop. Ah!

1<sup>rs</sup> Tén. **CŒUR BOHÊME.** (dans la coulisse) Mar - chons mar -

2<sup>ds</sup> Tén. Ah!

Basses. Ah!

**Allegro.** Ah!

Ped. \* Ped.

- chons la terre est ron - de on n'ensaurait ja - mais trouver la  
 ah! ah! ah!  
 - chons la terre est ron - de on n'ensaurait ja - mais trouver la  
 ah! ah! ah!

FRITZ.  
 (Myrtille se jette dans les bras de Christian)

ZACHARIE. Chan -  
 1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> Sop. Chan - tez chan -  
 fin  
 ah! Le so\_ leil...  
 fin Le so\_ leil...  
 ah! Le so\_ leil...  
 ah! Le so\_ leil...

Tempo di Walzer.

F. *\_tez! Myr\_tille est bien à nous!*

Za. *\_tez! Myr\_tille est bien à nous! Oui! Myrtille est*

CHRISTIAN. (*Parlé*)

*Tempo di Walzer.*

revenue; entrez mes amis, Venez féliciter les enfants! dans huit

jours nous faisons la noce. — COUCOU. Une noce!

j'en suis... ça me connaît.. Je veux

*cresc.*

trinquer à la santé de tout un chacun... Combien

que nous serons? —ZACHARIE. On te le dira vieux biberon, en attendant:

ZACH.

Houp sa! houp sa! houp sa sa! houp sa sa! Bu - vous un coup, bu -

Za. - vous deux coups, trois coups! Houp sa sa, houp sa sa, A leur santé je bois avec vous!

Za.

Soprani.

Houp sa sa, houp sa sa; Bu - vous un coup, bu - vous deux coups, trois coups!

Ténors.

Houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

Basses.

Houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

*f*

à leur san - té! Buvons un coup, buvons deux coups, buvons trois coups à leur san -

*f*

houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

*f*

houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

*ff*

-té, Buvons un coup à leur san - té!

*ff*

houp sa sa, à leur san - té!

*ff*

houp sa sa, à leur san - té!

*ff*

*ff*

8

1

FIN.